

# UN UNIVERSO DI SOLUZIONI PER LE UTENZE MOBILI



**ADVANCED FLUID  
MANAGEMENT SOLUTIONS**



**N° 223-UM**





**ADVANCED FLUID  
MANAGEMENT SOLUTIONS**

*il lato umano  
della Qualità*



fondata nel 1975



# INDICE

UN UNIVERSO DI SOLUZIONI PER LE UTENZE MOBILI

## **1 - Pag. 12**

AVVOLGITUBO  
AUTOMATICI  
IDRAULICI A MOLLA



## **1 - Pag. 16**

AVVOLGITUBO  
AUTOMATICI  
IDRAULICI  
A MOLLA



## **1 - Pag. 20**

AVVOLGITUBO  
AUTOMATICI  
A MOLLA



## **2 - Pag. 24**

AVVOLGICAVO  
AUTOMATICI  
A MOLLA





**2 - Pag. 28**

**AVVOLGICAVO  
MOTORIZZATI**



**2 - Pag. 32**

**AVVOLGICAVO  
ELETTRICI**



**3 - Pag. 36**

**COLLETTORI ELETTRICI  
GIREVOLI**



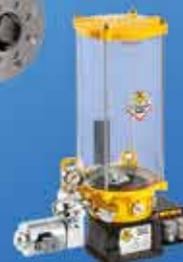
**4 - Pag. 44**

**COLLETTORI  
ELETTROFLUIDICI**



**5 - Pag. 48**

**COLLETTORI  
FLUIDICI GIREVOLI**



**6 - Pag. 52**

**SISTEMI DI  
LUBRIFICAZIONE  
CENTRALIZZATA**

**RAASM** progetta un'ampia gamma di avvolgitubo automatici idraulici a molla, avvolgicavo a molla e motorizzati, collettori elettrici, fluidici e elettrofluidici. Personalizzabili in base a diversi tipi di fluidi, pressioni e portate, con possibilità di combinare trasmissioni di potenza e di segnali. Affidabili, resistenti e versatili. Caratterizzati dalla qualità che contraddistingue tutti i prodotti RAASM, sono adattabili ad ogni specifica necessità del cliente.

Il nostro ufficio commerciale è a vostra disposizione per fornire informazioni e soluzioni.

[www.raasm.com](http://www.raasm.com)



**ADVANCED FLUID  
MANAGEMENT SOLUTIONS**





2020



2014

2015

2016

2018

**Oltre 5000 articoli a disposizione per il vostro settore**



1983

1979

1978

1975



**ADVANCED FLUID  
MANAGEMENT SOLUTIONS**

**VISIONE**

**PROGETTAZIONE**

**TECNOLOGIA**

**QUALITÀ**

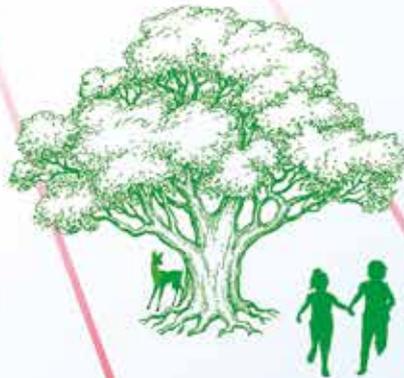
**EFFICIENZA**

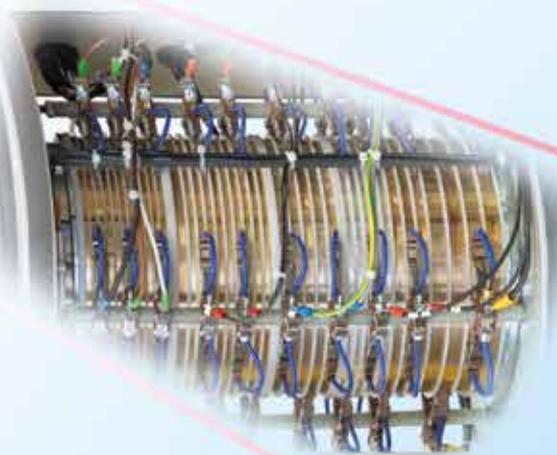
**ASSISTENZA**

**AMBIENTE**

**PACKAGING**

**CONDIVISIONE**







# AVVOLGITUBO



## AVVOLGITUBO AUTOMATICI IDRAULICI A MOLLA

pag. **12**

---



## AVVOLGITUBO AUTOMATICI IDRAULICI A MOLLA

pag. **16**

---



## AVVOLGITUBO AUTOMATICI A MOLLA

pag. **20**

---



# AVVOLGITUBO

## automatici idraulici a molla

**Avvolgitubo automatici idraulici** adatti all'alimentazione fluidica di utenze mobili.

**Il giunto girevole interno è dotato di cuscinetti per migliorare la stabilità e la coassialità delle parti in rotazione.**

Predisposti per il montaggio di diversi diametri di tubo.

Disponibili in versione con svolgimento del tubo in senso orario o antiorario.

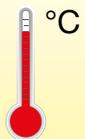
Utilizzabili in vari settori come cantieri edili, costruzioni stradali, porti e cantieri navali, aeroporti e hangar, miniere, piattaforme offshore, magazzini e aree di stoccaggio.



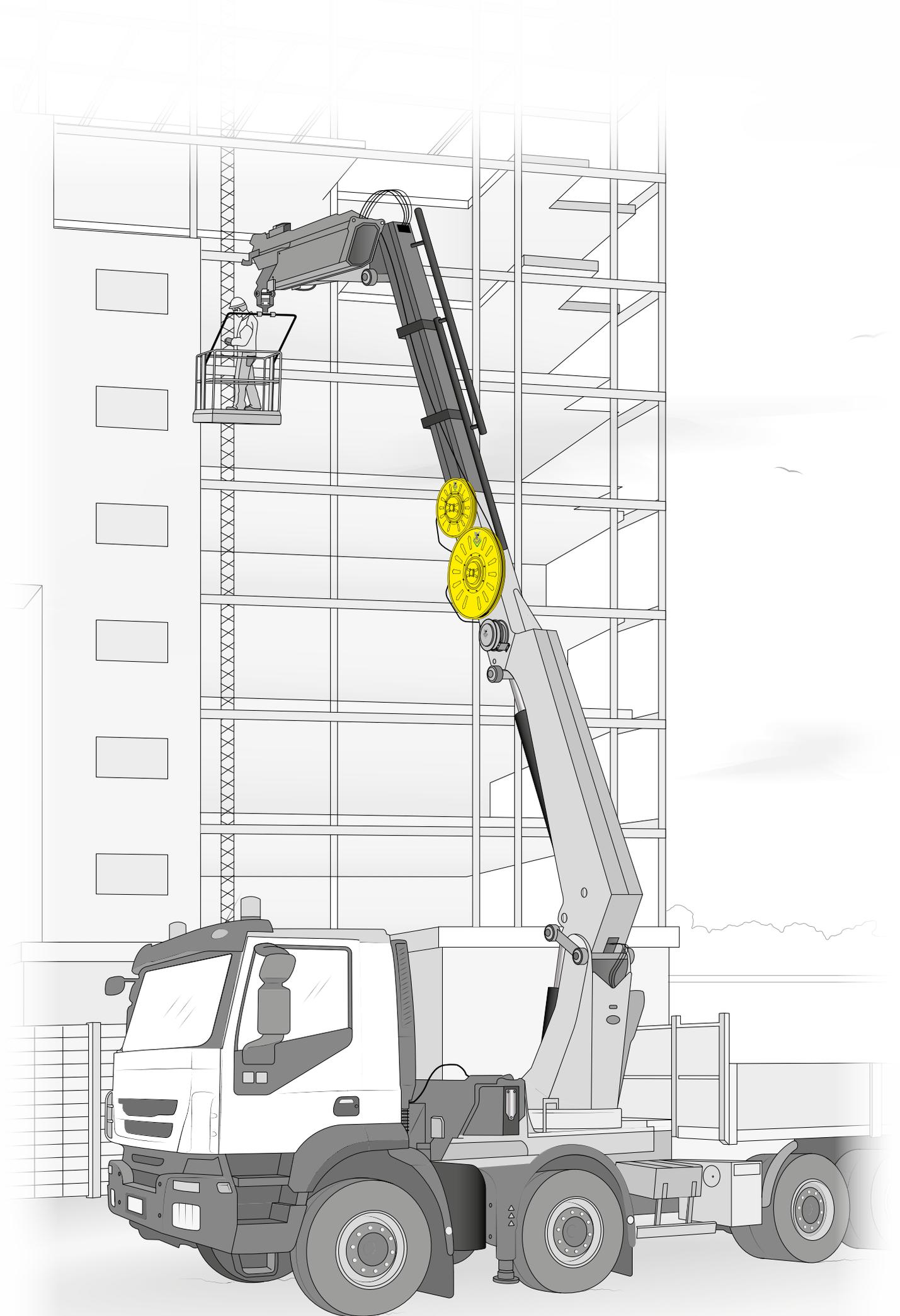
### Caratteristiche Tecniche

<b>Tipo di fluido</b>	olio idraulico
<b>Altri fluidi compatibili</b>	acqua, aria, ecc...
<b>Max pressione di esercizio</b>	350 bar
<b>Materiale</b>	acciaio verniciato (cataforesi più verniciatura) - acciaio inox (su richiesta)
<b>Max portata</b>	40 l/min
<b>Max velocità tubo</b>	30 m/min
<b>Colore tamburo</b>	RAL 7015 ■ (standard)

### Temperatura di esercizio



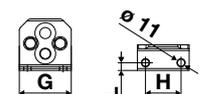
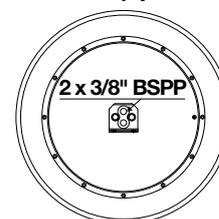
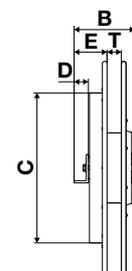
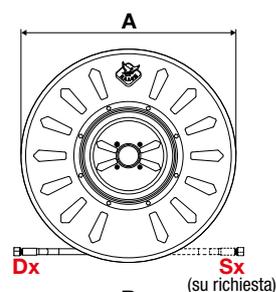
-20 ÷ +80 °C



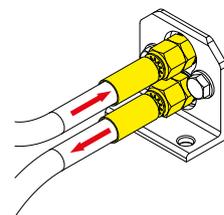
# AVVOLGITUBO AUTOMATICI IDRAULICI A MOLLA A 2 VIE CON INGRESSO FLUIDO ASSIALE

Elenco di alcuni modelli. Sono disponibili anche modelli a 3, 4, 5 e 6 vie.

Articolo (senza tubo)	Tubo applicabile			Peso (kg)	Dimensioni d'ingombro (mm)								
	DN (mm)	ø	Lunghezza max (m)		A	B	C	D	E	G	H	L	T
<b>Compatti - connessione del tubo all'avvolgitubo con raccordo a occhio (vite forata)</b>													
28B06A.000	06	1/4"	4,1	14	300	160	297	40	82	80	55	12	27
28B08A.000	08	5/16"	3,4	14	300	160	297	40	82	80	55	12	35
28B10A.000	10	3/8"	2,7	14	300	160	297	40	82	80	55	12	40
<b>Standard - connessione del tubo all'avvolgitubo con raccordo femmina 90° girevole</b>													
35B06A.000	06	1/4"	5,0	15	350	160	272	40	82	80	55	12	27
35B08A.000	08	5/16"	4,2	15	350	160	272	40	82	80	55	12	35
35B10A.000	10	3/8"	4,3	15	350	160	272	40	82	80	55	12	40
35B12A.000	12	1/2"	2,4	15	350	160	272	40	82	80	55	12	45
40B06A.000	06	1/4"	7,3	16	400	160	272	40	82	80	55	12	27
40B08A.000	08	5/16"	6,5	16	400	160	272	40	82	80	55	12	35
40B10A.000	10	3/8"	5,5	16	400	160	272	40	82	80	55	12	40
40B12A.000	12	1/2"	4,7	16	400	160	272	40	82	80	55	12	45
45B06A.000	06	1/4"	9,9	20	450	170	322	40	92	80	55	12	27
45B08A.000	08	5/16"	9,2	20	450	160	272	40	82	80	55	12	35
45B10A.000	10	3/8"	8,1	20	450	160	272	40	82	80	55	12	40
45B12A.000	12	1/2"	6,0	20	450	160	272	40	82	80	55	12	45
50B06A.000	06	1/4"	14,3	25	500	170	322	40	82	80	55	12	27
50B08A.000	08	5/16"	10,6	23	500	170	322	40	82	80	55	12	35
50B10A.000	10	3/8"	9,6	23	500	160	272	40	82	80	55	12	40
50B12A.000	12	1/2"	7,4	24	500	160	272	40	92	80	55	12	45
55B06A.000	06	1/4"	17,6	29	550	170	322	40	82	80	55	12	27
55B08A.000	08	5/16"	13,9	29	550	170	322	40	82	80	55	12	35
55B10A.000	10	3/8"	12,9	27	550	170	322	40	82	80	55	12	40
55B12A.000	12	1/2"	9,0	28	550	160	272	40	82	80	55	12	45
60B06G.000	06	1/4"	21,3	35	600	170	322	40	92	80	55	12	27
60B08G.000	08	5/16"	17,2	35	600	170	322	40	92	80	55	12	35
60B10G.000	10	3/8"	14,6	35	600	170	322	40	92	80	55	12	40
60B12G.000	12	1/2"	9,8	34	600	225	322	50	122	120	90	15	45
65B06G.000	06	1/4"	25,2	38	650	170	322	40	92	120	90	15	27
65B08G.000	08	5/16"	21,1	38	650	170	422	40	92	120	90	15	35
65B10G.000	10	3/8"	18,5	38	650	170	422	40	92	120	90	15	40
65B12G.000	12	1/2"	11,7	39	650	225	322	50	122	120	90	15	45
70B06G.000	06	1/4"	24,8	43	700	180	422	50	92	120	90	15	27
70B08G.000	08	5/16"	21,9	43	700	180	422	50	92	120	90	15	35
70B10G.000	10	3/8"	18,7	41	700	180	422	50	92	120	90	15	40
70B12G.000	12	1/2"	13,8	41	700	225	322	50	122	120	90	15	45
75B06G.000	06	1/4"	29,2	44	750	180	422	50	92	120	90	15	27
75B08G.000	08	5/16"	26,5	44	750	180	422	50	92	120	90	15	35
75B10G.000	10	3/8"	23,2	43	750	180	422	50	92	120	90	15	40
75B12G.000	12	1/2"	18,3	44	750	225	422	50	122	120	90	15	45



Ingresso ASSIALE



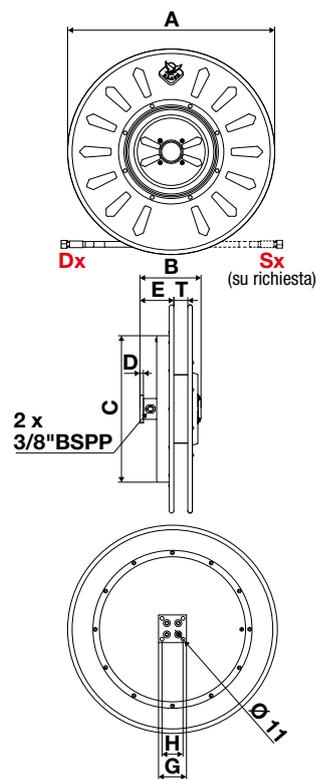
⚠ I codici qui riportati sono da intendersi con svolgimento destro. A richiesta modello con svolgimento a sinistra.

Caratteristiche tubo applicabile all'avvolgitubo					
DN tubo (mm)	Pressione d'esercizio (bar)				Portata media (l/min)
	R7	R8	1TA	2TA	
06	200	350	300	400	10
08	190	325	240	350	20
10	175	280	225	330	30
12	140	245	190	275	40

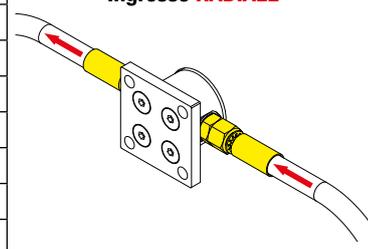
# AVVOLGITUBO AUTOMATICI IDRAULICI A MOLLA A 2 VIE CON INGRESSO FLUIDO **RADIALE**

Elenco di alcuni modelli. Sono disponibili anche modelli a 3, 4, 5 e 6 vie.

Articolo (senza tubo)	Tubo applicabile			Peso (kg)	Dimensioni d'ingombro (mm)							
	DN (mm)	ø	Lunghezza max (m)		A	B	C	D	E	G	H	T
35G06A.000	06	1/4"	5,0	15	350	165	272	10	87	80	60	27
35G08A.000	08	5/16"	4,2	15	350	165	272	10	87	80	60	35
35G10A.000	10	3/8"	4,3	15	350	165	272	10	87	80	60	40
35G12A.000	12	1/2"	2,4	15	350	175	272	10	97	80	60	45
40G06A.000	06	1/4"	7,3	16	400	165	272	10	87	80	60	27
40G08A.000	08	5/16"	6,5	16	400	165	272	10	87	80	60	35
40G10A.000	10	3/8"	5,5	16	400	165	272	10	87	80	60	40
40G12A.000	12	1/2"	4,7	16	400	175	272	10	97	80	60	45
45G06A.000	06	1/4"	9,9	20	450	175	322	10	97	80	60	27
45G08A.000	08	5/16"	9,2	20	450	165	272	10	87	80	60	35
45G10A.000	10	3/8"	8,1	20	450	165	272	10	87	80	60	40
45G12A.000	12	1/2"	6,0	20	450	175	272	10	97	80	60	45
50G06A.000	06	1/4"	14,3	25	500	165	322	10	97	80	60	27
50G08A.000	08	5/16"	10,6	23	500	165	322	10	87	80	60	35
50G10A.000	10	3/8"	9,6	23	500	165	272	10	87	80	60	40
50G12A.000	12	1/2"	7,4	24	500	175	272	10	97	80	60	45
55G06A.000	06	1/4"	17,6	29	550	175	322	10	97	80	60	27
55G08A.000	08	5/16"	13,9	29	550	175	322	10	97	80	60	35
55G10A.000	10	3/8"	12,9	27	550	175	322	10	97	80	60	40
55G12A.000	12	1/2"	9,0	28	550	175	272	10	97	80	60	45
60G06G.000	06	1/4"	21,3	35	600	175	322	10	97	80	60	27
60G08G.000	08	5/16"	17,2	35	600	175	322	10	97	80	60	35
60G10G.000	10	3/8"	14,6	35	600	175	322	10	97	80	60	40
60G12G.000	12	1/2"	9,8	34	600	210	322	10	108	80	60	45
65G06G.000	06	1/4"	25,2	38	650	175	322	10	97	80	60	27
65G08G.000	08	5/16"	21,1	38	650	175	422	10	97	80	60	35
65G10G.000	10	3/8"	18,5	38	650	175	422	10	97	80	60	40
65G12G.000	12	1/2"	11,7	39	650	210	322	10	108	80	60	45
70G06G.000	06	1/4"	24,8	43	700	175	422	10	97	80	60	27
70G08G.000	08	5/16"	21,9	43	700	175	422	10	97	80	60	35
70G10G.000	10	3/8"	18,7	41	700	175	422	10	97	80	60	40
70G12G.000	12	1/2"	13,8	41	700	210	322	10	108	80	60	45
75G06G.000	06	1/4"	29,2	44	750	175	422	10	97	80	60	27
75G08G.000	08	5/16"	26,5	44	750	175	422	10	97	80	60	35
75G10G.000	10	3/8"	23,2	43	750	175	422	10	97	80	60	40
75G12G.000	12	1/2"	18,3	44	750	210	422	10	108	80	60	45



Ingresso **RADIALE**



**⚠** I codici qui riportati sono da intendersi con svolgimento destro. A richiesta modello con svolgimento a sinistra.

## DESCRIZIONE CODICE

ø Tamburo	Ingresso tubo alimentazione	DN tubo (mm)	Tipologia tubo	Numero progressivo di identificazione	
28 (300 mm)	B = assiale gemellato G = radiale gemellato	06	A = R7	.000	Indica la versione senza tubo predisposta per il tubo definito dalla lettera A - C - G - H
35 (350 mm)					.001
40 (400 mm)				.002 .003 .004 ecc..	
45 (450 mm)					
50 (500 mm)					
55 (550 mm)					
60 (600 mm)					
65 (650 mm)					
70 (700 mm)					
75 (750 mm)					
		08	C = R8		
		10	G = 1TA treccia acciaio		
		12	H = 2TA doppia treccia acciaio		

Esempio: 28B06A.000 =

28 (ø Tamburo) + B (Ingresso tubo alimentazione) + 06 (DN tubo) + A (Tipologia tubo) + .000 (Numero progressivo di identificazione)



# AVVOLGITUBO

## automatici idraulici a molla

**Avvolgitubo automatici idraulici a molla**, ideali per tubi di grosso diametro e lunghezze fino a 70 m.

**Sistema multimolla** con ampio range di coppie di avvolgimento.

**Il giunto girevole interno è dotato di cuscinetti per migliorare la stabilità e la coassialità delle parti in rotazione.**

Disponibili in versione con svolgimento del tubo in senso orario o antiorario.

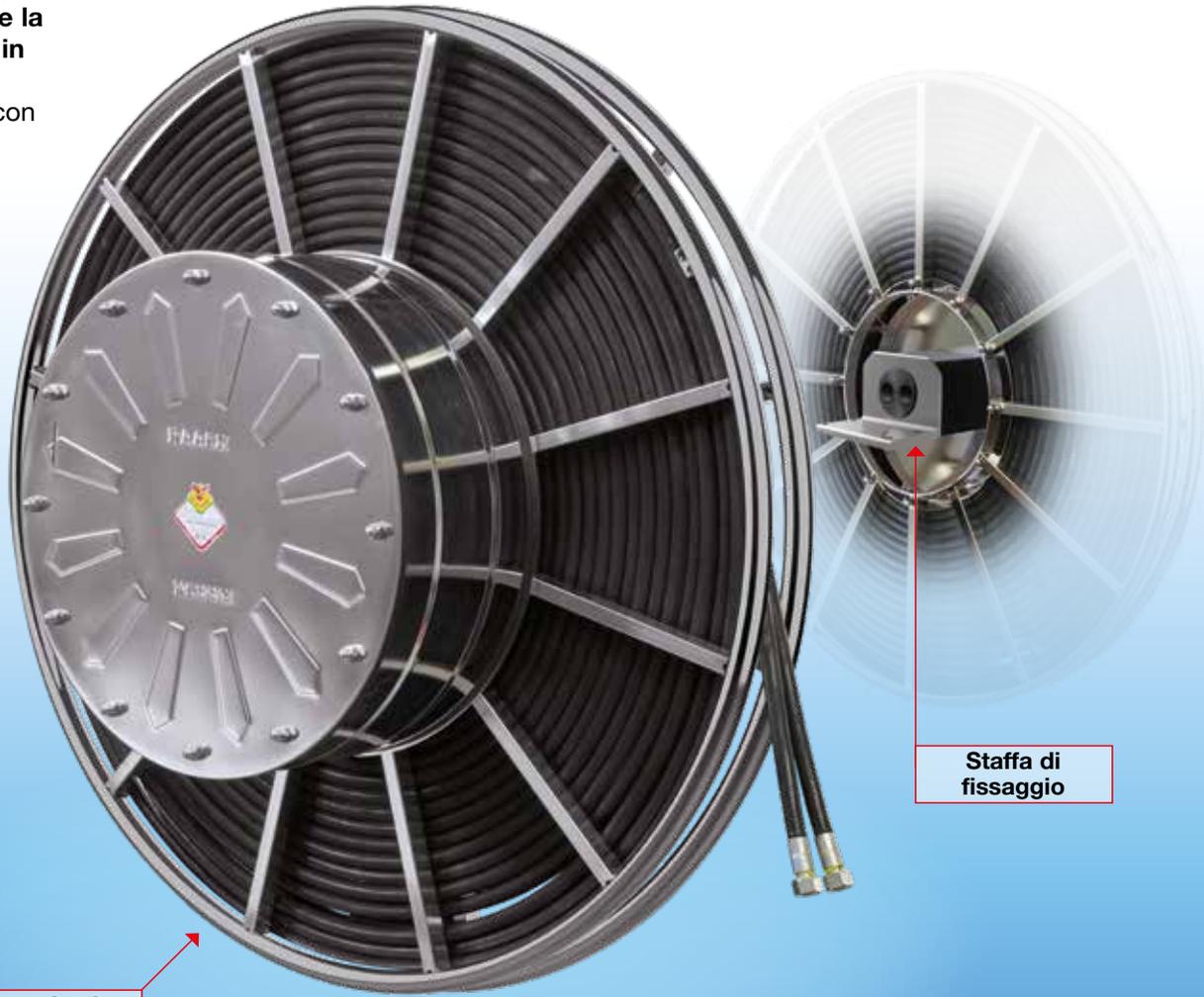


Immagine in versione inox

Staffa di fissaggio

Caratteristiche Tecniche	
Tipo di fluido	olio idraulico
Altri fluidi compatibili	acqua, aria, ecc...
Max pressione di esercizio	350 bar
Materiale	acciaio verniciato (standard - cataforesi più verniciatura) - acciaio inox (su richiesta)
Max portata	135 l/min
Max velocità tubo	30 m/min

Temperatura di esercizio



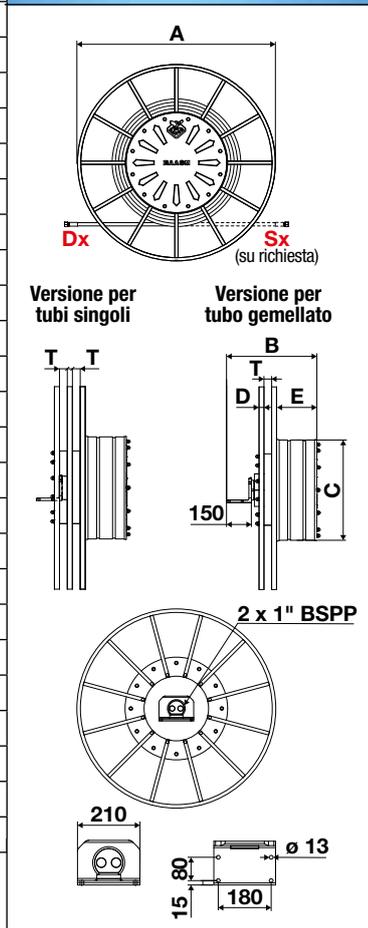
°C

-20 ÷ +80 °C

# AVVOLGITUBO AUTOMATICI IDRAULICI A MOLLA A 2 VIE CON INGRESSO FLUIDO ASSIALE

Elenco di alcuni modelli in acciaio verniciato. Sono disponibili anche modelli a 3 vie. Si possono montare tubi di diametro diverso. I modelli riportati nella tabella sono idonei per corsa del tubo orizzontale.

Articolo (senza tubo)	Tubo applicabile			Peso (kg)	Dimensioni d'ingombro (mm)						Predisposizione per	
	DN (mm)	ø	Lunghezza max (m)		A	B	C	D	E	T	Tubi singoli	Tubo gemellato
80B10H.000	10	3/8"	20,4	200	800	441	500	20	135	40	-	2TA
80B12H.000	12	1/2"	14,5	200	800	441	500	20	135	50	-	2TA
80B16H.000	16	5/8"	12,0	200	800	441	500	20	135	54	-	2TA
80B19H.000	19	3/4"	10,7	200	800	441	500	20	135	60	-	2TA
80225L.000	25	1"	9,1	200	800	441	500	20	135	2x40	2SC	-
90B10H.000	10	3/8"	28,1	230	900	441	500	20	135	40	-	2TA
90B12H.000	12	1/2"	19,5	230	900	441	500	20	135	50	-	2TA
90B16H.000	16	5/8"	17,6	230	900	441	500	20	135	54	-	2TA
90B19H.000	19	3/4"	15,6	230	900	441	500	20	135	60	-	2TA
90225L.000	25	1"	11,6	230	900	441	500	20	135	2x40	2SC	-
10B10H.000	10	3/8"	36,9	250	1000	541	610	30	235	40	-	2TA
10B12H.000	12	1/2"	28,1	250	1000	541	610	30	235	50	-	2TA
10B16H.000	16	5/8"	23,2	250	1000	541	610	30	235	54	-	2TA
10B19H.000	19	3/4"	21,3	250	1000	541	610	30	235	60	-	2TA
10225L.000	25	1"	14,4	250	1000	541	610	30	235	2x40	2SC	-
12B10H.000	10	3/8"	53,6	270	1200	541	610	30	235	40	-	2TA
12B12H.000	12	1/2"	41,4	270	1200	541	610	30	235	50	-	2TA
12B16H.000	16	5/8"	36,3	270	1200	541	610	30	235	54	-	2TA
12B19H.000	19	3/4"	34,6	270	1200	541	610	30	235	60	-	2TA
12225L.000	25	1"	23,7	270	1200	541	610	30	235	2x40	2SC	-
14B12H.000	12	1/2"	52,1	310	1400	541	610	40	235	50	-	2TA
14B16H.000	16	5/8"	45,7	310	1400	646	610	40	360	54	-	2TA
14B19H.000	19	3/4"	43,4	310	1400	646	610	40	360	60	-	2TA
14225L.000	25	1"	30,0	310	1400	646	610	40	360	2x40	2SC	-
16B12H.000	12	1/2"	75,1	340	1600	646	610	40	360	50	-	2TA
16B16H.000	16	5/8"	63,7	340	1600	646	610	40	360	54	-	2TA
16B19H.000	19	3/4"	57,1	340	1600	646	610	40	360	60	-	2TA
16225L.000	25	1"	43,3	340	1600	646	610	40	360	2x40	2SC	-



**⚠** I codici qui riportati sono da intendersi con svolgimento destro. A richiesta modello con svolgimento a sinistra.

Caratteristiche tubo applicabile all'avvolgitubo						
DN tubo (mm)	Pressione d'esercizio (bar)					Portata media (l/min)
	Tubi singoli		Tubo gemellato			
	2SC	4SP	R8	1TA	2TA	
10	-	-	280	225	330	30
12	-	-	245	190	275	40
16	250	400	195	150	250	60
19	215	380	165	130	215	80
25	165	320	-	-	-	135



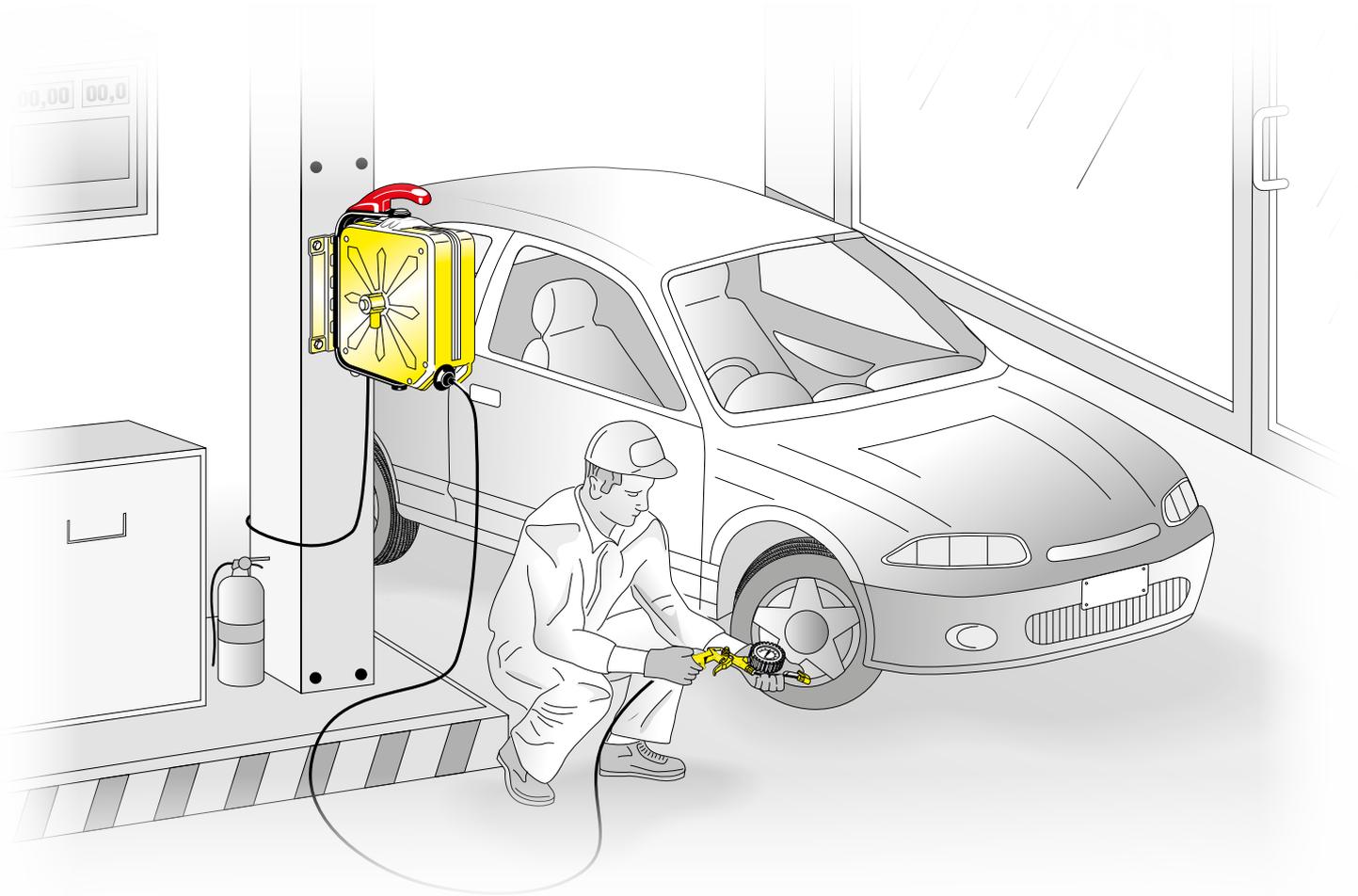
## DESCRIZIONE CODICE

ø Tamburo	Ingresso tubo alimentazione	DN tubo (mm)	Tipologia tubo	Numero progressivo di identificazione	
80 (800 mm)	B = assiale gemellato	10 12 16 19 25	H = 2TA doppia treccia acciaio  L = 2SC singolo	.000	Indica la versione senza tubo predisposta per il tubo definito dalla lettera G - N
90 (900 mm)				.001	Versione base con tubo di lunghezza nominale pari al valore nella colonna lunghezza massima
10 (1000 mm)				.002 .003 .004 ecc..	Il numero progressivo di identificazione è dato da altre caratteristiche, esempio: - dalla lunghezza del tubo - dal colore dell'avvolgitubo - dalla molla - personalizzazioni cliente - ecc...
12 (1200 mm)					
14 (1400 mm)					
16 (1600 mm)					

Esempio: 80B10G.000 =

80 (ø Tamburo) + B (ingresso tubo alimentazione) + 10 (DN tubo) + G (tipologia tubo) + .000 (Numero progressivo di identificazione)





**RAASM** dispone di un'ampia gamma di avvolgitubo a tubo singolo (standard) adatti a varie tipologie di fluido e utilizzabili a diverse pressioni di esercizio.



# AVVOLGITUBO CARTERATI con tubo in poliuretano

serie 250

serie 300

serie 260



Caratteristiche Tecniche					
Tipo di fluido		aria - acqua			
Pressione di esercizio		20 bar			
Materiale		acciaio verniciato - acciaio inox AISI 304 - tecnopolimero			
Colori tamburo	serie 250 - 300	RAL 7035	RAL 1004		
	serie 260	RAL 7035	RAL 1004	RAL 3020	RAL 5002

**Temperatura di esercizio**

°C  
max +70 °C

	Articolo	Tubo in dotazione	Attacco		Peso (kg)
			Entrata	Uscita	
<b>ACCIAIO VERNICIATO</b>					
serie 250	92608.101	12 m - 8 x 12 mm (971.112)	G 3/8" (m)	G 1/4" (m)	7,0
serie 300	93108.104	20 m - 8 x 12 mm (971.121)	G 3/8" (m)	G 1/4" (m)	9,0
	93108.106	15 m - 10 x 14,5 mm (972.116)	G 3/8" (m)	G 3/8" (m)	9,3
<b>ACCIAIO INOX AISI 304</b>					
serie 250	92708.101	12 m - 8 x 12 mm (981.112)	G 3/8" (m)	G 1/4" (m)	7,0
serie 300	93208.104	20 m - 8 x 12 mm (981.121)	G 3/8" (m)	G 1/4" (m)	9,0
	93208.106	15 m - 10 x 14,5 mm (982.116)	G 3/8" (m)	G 3/8" (m)	9,3

**CERTIFICAZIONI**  
Conformi alla direttiva  
**CE** **Ex** II 3 GD  
(solo serie 250 - serie 300)

Dimensioni d'ingombro (mm)	Serie	A	B	C	D	E	F	G	H	I	L	M	N	Imballo (mm)	L x P x H
	300	40	319	210	130	20	20	173	124	62	333	416	308	660 x 390 x 690	

(L: larghezza - P: profondità - H: altezza)

	Articolo	Tubo in dotazione	Attacco		Peso (kg)	Dimensioni d'ingombro (mm)		
			Entrata	Uscita				
<b>CON SUPPORTO MURALE ORIENTABILE CON AGGANCI A BAIONETTA</b>								
serie 260	89010	11 m - 8 x 12 mm (971.111)	G 1/4" (m)	G 1/4" (m)	6,5	165	110	320
<b>CON SUPPORTO MURALE ORIENTABILE SEMPLICE</b>								
serie 260	89109	11 m - 8 x 12 mm (971.111)	G 1/4" (m)	G 1/4" (m)	5,8	242	285	395



# AVVOLGITUBO A MOLLA aperti

serie 430

serie 540

serie 560



## Caratteristiche Tecniche

<b>Tipo di fluido</b>	acqua calda	olio	grasso	gasolio	AdBlue®
<b>Pressione di esercizio</b>	20 ÷ 400 bar				
<b>Materiale</b>	ABS - acciaio inox AISI 304 - acciaio verniciato				
<b>Colori tamburo</b>	<b>Verniciati</b>	RAL 7035	RAL 1004	RAL 3020	RAL 5002
	<b>ABS</b>	RAL 7035	RAL 1004	RAL 3020	RAL 5002

	Articolo	Pressione	Tubo in dotazione	Attacco		Peso (kg)
				Entrata	Uscita	
serie 430 ABS	9430.202	100 bar	15 m - 1/2" (996.316)	G 1/2" (f)	G 1/2" (m)	18,7
	8432.202	100 bar	15 m - 1/2" (996.316)	G 1/2" (f)	G 1/2" (m)	22,1
serie 430	8430.402	150 bar	15 m - 1/2" (996.315)	G 1/2" (f)	G 1/2" (m)	12,5
	8430.506	400 bar	15 m - 3/8" (995.715)	G 3/8" (f)	G 1/4" (m)	22,7
	8430.601	10 bar	10 m - 5/8" (999.810)	G 3/4" (f)	G 3/4" (m)	20,4
	8436.252	10 bar	15 m - 19 x 27 mm (987.215)	G 3/4" (f)	G 3/4" (m)	32,4
serie 540	8540.202	100 bar	20 m - 3/4" (997.320)	G 1" (f)	G 3/4" (m)	40,7
	8542.202	100 bar	20 m - 3/4" (997.320)	G 1" (f)	G 3/4" (m)	40,7
	8540.412	100 bar	20 m - 3/4" (997.3320)	G 1" (f)	G 3/4" (m)	40,2
	8540.501	400 bar	30 m - 3/8" (995.730)	G 3/8" (f)	G 1/4" (m)	41,0
	8540.602	10 bar	20 m - 3/4" (997.820)	G 1" (f)	G 3/4" (m)	37,9
serie 560	8560.205	50 bar	30 m - 1" (998.330)	G 1" (f)	G 1" (m)	78,2
	8562.205	50 bar	30 m - 1" (998.330)	G 1" (f)	G 1" (m)	78,2
	8560.605	10 bar	30 m - 1" (998.830)	G 1" (f)	G 1" (m)	70,4

Temperatura di esercizio



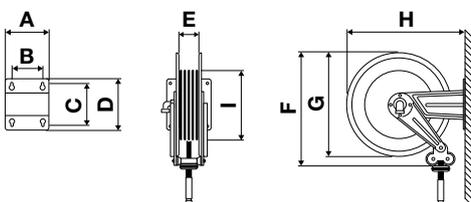
max +130 °C

## CERTIFICAZIONI

Conformi alla direttiva



## Dimensioni d'ingombro FISSO (mm)



Serie	A	B	C	D	E	F	G	H	I	Imballo (mm) L x P x H
430	186	140	197	226	97	450	415	456	264	580 x 280 x 590
540	300	218	227	268	165	535	510	572	315	660 x 390 x 690
540	300	218	227	268	165	535	510	572	315	660 x 390 x 690
560	488	399	238	272	348	535	510	578	315	670 x 610 x 760

(L: larghezza - P: profondità - H: altezza)



# AVVOLGICAVO



## AVVOLGICAVO AUTOMATICI A MOLLA

pag. **24**

---



## AVVOLGICAVO MOTORIZZATI

pag. **28**

---



## AVVOLGICAVO ELETTRICO

pag. **32**

---



# AVVOLGICAVO automatici a molla

**Avvolgicavo automatici a molla**, resistenti e versatili, si impiegano nell'alimentazione elettrica di utenze mobili.

Predisposti per il montaggio di collettori per correnti **fino a 100 A**.

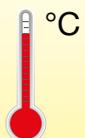
**Il collettore elettrico interno è dotato di cuscinetti per migliorare la stabilità e la coassialità delle parti in rotazione.**

Disponibile in versione con svolgimento del cavo in senso orario o antiorario.



Caratteristiche Tecniche	
Tensione di alimentazione	230 - 400 V AC
Corrente max	fino a 100 A
Materiale	acciaio verniciato - acciaio inox (su richiesta)
Grado di protezione	collettore elettrico rotante: IP55
Colore tamburo	RAL 7015 ■ (standard)
Spezzone d'ingresso	standard 3 m

Temperatura di esercizio

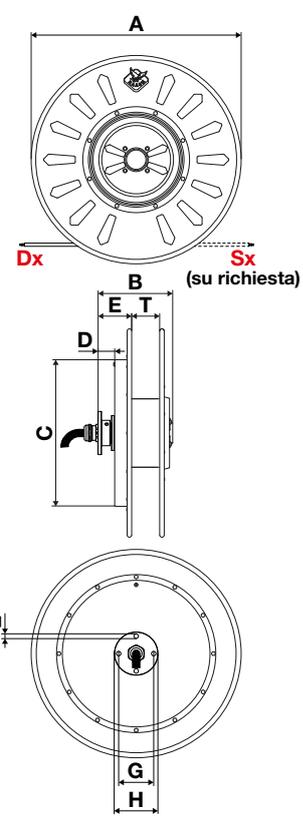


-20 ÷ +60 °C

# AVVOLGICAVO AUTOMATICI A MOLLA CON SEZIONE CAVO FINO A 10 mm<sup>2</sup>

Tabella relativa ad avvolgicavo automatici con **ingresso assiale (o radiale su richiesta)** del cavo di alimentazione.

Articolo	Cavo			Peso (kg)	Dimensioni d'ingombro (mm)								
	Tipo	Ø Esterno	Lunghezza max (m)		A	B	C	D	E	G	H	L	T
35E0415Q.A01	4G1,5	11,9	10,0	14	350	250	272	40	87	80	100	11	63
35E0415Q.A02	4G1,5	11,9	15,0	14	350	250	272	40	87	80	100	11	80
40E0415Q.A01	4G1,5	11,9	20,0	15	400	250	272	40	87	80	100	11	80
45E0415Q.A01	4G1,5	11,9	25,0	21	450	250	272	40	87	80	100	11	80
55E0415Q.A01	4G1,5	11,9	30,0	23	550	250	322	40	87	80	100	11	80
35E0425Q.A01	4G2,5	13,1	10,0	14	350	250	272	40	95	80	100	11	80
40E0425Q.A01	4G2,5	13,1	15,0	15	400	250	272	40	95	80	100	11	80
45E0425Q.A01	4G2,5	13,1	20,0	21	450	250	272	40	95	80	100	11	80
50E0425Q.A01	4G2,5	13,1	25,0	35	500	250	322	40	95	80	100	11	80
55E0425Q.A01	4G2,5	13,1	30,0	41	550	250	322	40	95	80	100	11	80
40E0404Q.A01	4G4	16,9	10,0	15	400	250	272	40	95	80	100	11	92
45E0404Q.A01	4G4	16,9	15,0	21	450	250	322	40	95	80	100	11	92
50E0404Q.A01	4G4	16,9	20,0	23	500	250	322	40	95	80	100	11	92
55E0404Q.A01	4G4	16,9	25,0	29	550	250	422	40	95	100	125	13	92
60E0404Q.A01	4G4	16,9	30,0	35	600	250	422	40	95	100	125	13	92
50E0406Q.A01	4G6	18,4	10,0	24	500	250	322	40	95	100	125	13	92
55E0406Q.A01	4G6	18,4	15,0	30	550	250	322	40	95	100	125	13	92
60E0406Q.A01	4G6	18,4	20,0	36	600	250	422	40	95	100	125	13	92
60E0406Q.A02	4G6	18,4	25,0	39	600	250	422	40	95	100	125	13	92
65E0406Q.A01	4G6	18,4	30,0	42	650	285	532	40	115	100	125	13	140
50E0410Q.A01	4G10	21,7	10,0	21	500	250	322	40	95	100	125	13	92
55E0410Q.A01	4G10	21,7	15,0	30	550	265	422	40	95	100	125	13	140
60E0410Q.A01	4G10	21,7	20,0	36	600	265	422	40	95	100	125	13	140
65E0410Q.A01	4G10	21,7	25,0	39	650	265	532	40	115	100	125	13	140
80E0410Q.A01	4G10	21,7	30,0	42	800	285	532	40	115	100	125	13	140
35E0515Q.A01	5G1,5	12,5	10,0	14	350	250	272	40	95	80	100	11	80
35E0515Q.A02	5G1,5	12,5	15,0	15	350	250	272	40	95	80	100	11	80
40E0515Q.A01	5G1,5	12,5	20,0	21	400	250	272	40	95	80	100	11	80
45E0515Q.A01	5G1,5	12,5	25,0	35	450	250	272	40	95	80	100	11	80
55E0515Q.A01	5G1,5	12,5	30,0	41	550	250	322	40	95	80	100	11	80
40E0715Q.A01	7G1,5	14,3	10,0	15	400	250	272	40	95	80	100	11	80
45E0715Q.A01	7G1,5	14,3	15,0	16	450	250	272	40	95	80	100	11	80
50E0715Q.A01	7G1,5	14,3	20,0	22	500	250	272	40	95	80	100	11	80
55E0715Q.A01	7G1,5	14,3	25,0	36	550	250	322	40	95	80	100	11	80
70E0715Q.A01	7G1,5	14,3	30,0	42	700	250	422	40	95	80	100	11	80



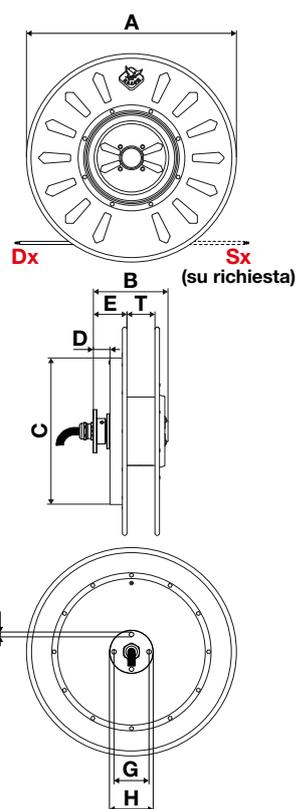
**Ingresso ASSIALE**



**Segue** →

Segue **AVVOLGICAVO AUTOMATICI A MOLLA CON SEZIONE CAVO FINO A 10 mm<sup>2</sup>**

Articolo	Cavo			Peso (kg)	Dimensioni d'ingombro (mm)								
	Tipo	Ø Esterno	Lunghezza max (m)		A	B	C	D	E	G	H	L	T
40E0725Q.A01	7G2,5	16	10,0	16	400	250	272	40	95	80	100	11	92
45E0725Q.A01	7G2,5	16	15,0	21	450	250	322	40	95	80	100	11	92
50E0725Q.A01	7G2,5	16	20,0	24	500	250	322	40	95	80	100	11	92
55E0725Q.A01	7G2,5	16	25,0	31	550	250	422	40	95	80	100	11	92
60E0725Q.A01	7G2,5	16	30,0	36	600	250	422	40	95	80	100	11	92
50E1215Q.A01	12G1,5	18,1	10,0	16	500	290	322	40	95	100	125	13	92
55E1215Q.A01	12G1,5	18,1	15,0	17	550	290	322	40	95	100	125	13	92
60E1215Q.A01	12G1,5	18,1	20,0	23	600	290	322	40	95	100	125	13	92
65E1215Q.A01	12G1,5	18,1	25,0	37	650	290	422	40	95	100	125	13	92
65E1215Q.A02	12G1,5	18,1	30,0	43	650	315	532	40	115	100	125	13	140
50E1225Q.A01	12G2,5	20,6	10,0	22	500	290	322	40	95	100	125	13	92
50E1225Q.A02	12G2,5	20,6	15,0	26	500	290	422	40	95	100	125	13	140
55E1225Q.A01	12G2,5	20,6	20,0	31	550	290	422	40	95	100	125	13	140
60E1225Q.A01	12G2,5	20,6	25,0	37	600	290	422	40	95	100	125	13	140
80E1225Q.A01	12G2,5	20,6	30,0	40	800	315	532	40	115	100	125	13	92
50E1815Q.A01	18G1,5	18,5	10,0	24	500	350	322	40	95	100	125	13	92
55E1815Q.A01	18G1,5	18,5	15,0	30	550	350	322	40	95	100	125	13	92
60E1815Q.A01	18G1,5	18,5	20,0	36	600	350	422	40	95	100	125	13	92
65E1815Q.A01	18G1,5	18,5	25,0	39	650	350	422	40	95	100	125	13	92
65E1815Q.A02	18G1,5	18,5	30,0	42	650	370	532	40	115	100	125	13	140
50E1825Q.A01	18G2,5	21,0	10,0	23	500	350	322	40	95	100	125	13	92
50E1825Q.A02	18G2,5	21,0	15,0	27	500	350	422	40	95	100	125	13	140
55E1825Q.A01	18G2,5	21,0	20,0	32	550	350	422	40	95	100	125	13	140
60E1825Q.A01	18G2,5	21,0	25,0	38	600	350	422	40	95	100	125	13	140
65E1825Q.A01	18G2,5	21,0	30,0	41	650	370	532	40	115	100	125	13	92
50E2425Q.A01	24G2,5	24,2	10,0	28	500	475	422	40	95	100	125	13	140
55E2425Q.A01	24G2,5	24,2	15,0	33	550	475	422	40	95	100	125	13	140
65E2425Q.A01	24G2,5	24,2	20,0	42	650	475	422	40	95	100	125	13	140
75E2425Q.A01	24G2,5	24,2	25,0	44	750	495	532	40	115	100	125	13	140
75E2425Q.A02	24G2,5	24,2	30,0	44	750	495	532	40	115	100	125	13	140



Ingresso ASSIALE



⚠ I codici qui riportati sono da intendersi con svolgimento destro. A richiesta modello con svolgimento a sinistra.

## DESCRIZIONE CODICE

Ø Tamburo	Tipo avvolgitore	Numero conduttori	Sezione conduttore	Tipologia cavo	Numero progressivo di identificazione	
35 (350 mm)	E = elettrico	<b>04</b> = 4G <b>05</b> = 5G <b>07</b> = 7G <b>12</b> = 12G <b>18</b> = 18G <b>24</b> = 24G	<b>15</b> = 1,5 mm <sup>2</sup> <b>25</b> = 2,5 mm <sup>2</sup> <b>04</b> = 4 mm <sup>2</sup> <b>06</b> = 6 mm <sup>2</sup> <b>10</b> = 10 mm <sup>2</sup>	Q = cavo PUR	<b>.A00</b>	Indica la versione assiale senza cavo predisposta per il cavo definito dalla lettera Q
40 (400 mm)					<b>.A01</b>	Versione assiale base con cavo di lunghezza nominale pari al valore nella colonna lunghezza massima
45 (450 mm)					<b>.A02</b> <b>.A03</b> <b>.A04</b> <b>ecc..</b>	Il numero progressivo di identificazione è dato da altre caratteristiche, esempio: - dalla lunghezza del cavo - dal colore dell'avvolgitore - dalla molla - personalizzazioni cliente - ecc...
50 (500 mm)						
55 (550 mm)						
60 (600 mm)						

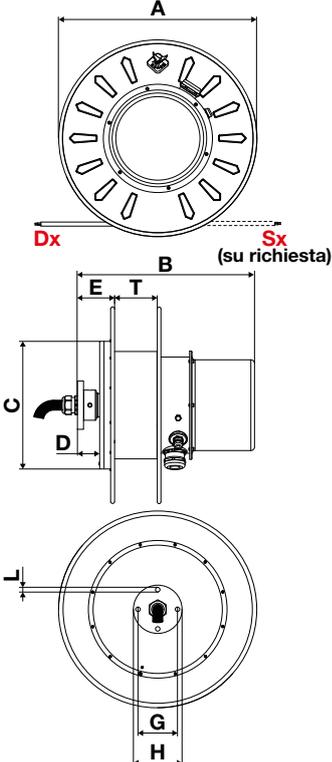
Esempio: 35E0415Q.A00 =

35 (Ø Tamburo) + E (Tipo avvolgitore) + 04 (Numero conduttori) + 15 (Sezione conduttore) + Q (Tipologia cavo) + .A00 (Numero progressivo di identificazione)

# AVVOLGICAVO AUTOMATICI A MOLLA CON SEZIONE CAVO FINO A 25 mm<sup>2</sup>

Tabella relativa ad avvolgicavo automatici con **ingresso assiale** del cavo di alimentazione.

Articolo	Cavo			Peso (kg)	Dimensioni d'ingombro (mm)								
	Tipo	∅ Esterno	Lunghezza max (m)		A	B	C	D	E	G	H	L	T
50E0416Q.A01	4G16	24,2	10,0	28	500	480	422	72	120	130	160	15	140
55E0416Q.A01	4G16	24,2	15,0	33	550	480	422	72	120	130	160	15	140
65E0416Q.A01	4G16	24,2	20,0	42	650	480	422	72	120	130	160	15	140
75E0416Q.A01	4G16	24,2	25,0	44	750	480	532	72	120	130	160	15	140
75E0416Q.A01	4G16	24,2	30,0	44	750	500	532	72	140	130	160	15	140
65E0426Q.A01	4G25	31,1	10,0	42	650	480	422	72	120	130	160	15	140
75E0426Q.A01	4G25	31,1	15,0	44	750	480	422	72	120	130	160	15	140
75E0426Q.A01	4G25	31,1	20,0	44	750	500	422	72	140	130	160	15	140

**Ingresso ASSIALE**



⚠ I codici qui riportati sono da intendersi con svolgimento destro. A richiesta modello con svolgimento a sinistra.

## DESCRIZIONE CODICE

∅ Tamburo	Tipo avvolgitore	Numero conduttori	Sezione conduttore	Tipologia cavo	Numero progressivo di identificazione	
50 (500 mm)	E = elettrico	04 = 4G	16 = 16 mm <sup>2</sup> 25 = 2,5 mm <sup>2</sup> 26 = 25 mm <sup>2</sup>	Q = cavo PUR	.A00	Indica la versione assiale senza cavo predisposta per il cavo definito dalla lettera Q
55 (550 mm)					.A01	Versione assiale base con cavo di lunghezza nominale pari al valore nella colonna lunghezza massima
65 (650 mm)					.A02 .A03 .A04 ecc..	Il numero progressivo di identificazione è dato da altre caratteristiche, esempio: - dalla lunghezza del cavo - dal colore dell'avvolgicavo - dalla molla - personalizzazioni cliente - ecc...
75 (750 mm)						

Esempio: 50E0416Q.A00 =

50 (∅ Tamburo) + E (Tipo avvolgitore) + 04 (Numero conduttori) + 16 (Sezione conduttore) + Q (Tipologia cavo) + .A00 (Numero progressivo di identificazione)



# AVVOLGICAVO motorizzati

**Avvolgicavo motorizzati**, utilizzabili in contesti che prevedono la movimentazione di merci e di persone e che richiedono la gestione di cavi e di tubi flessibili in posizioni critiche.

Sono **adatti ai diversi tipi di applicazione** in settori in cui l'impiego dei macchinari è gravoso, come porti e miniere. Sono dotati di collettore elettrico per correnti fino a **400 A**.

Sono azionati da un **"motore coppia"**.

Lo svolgimento del cavo avviene sia **in senso orario che antiorario**.

*Il nostro ufficio tecnico è a disposizione per valutare attentamente ogni vostra esigenza.*



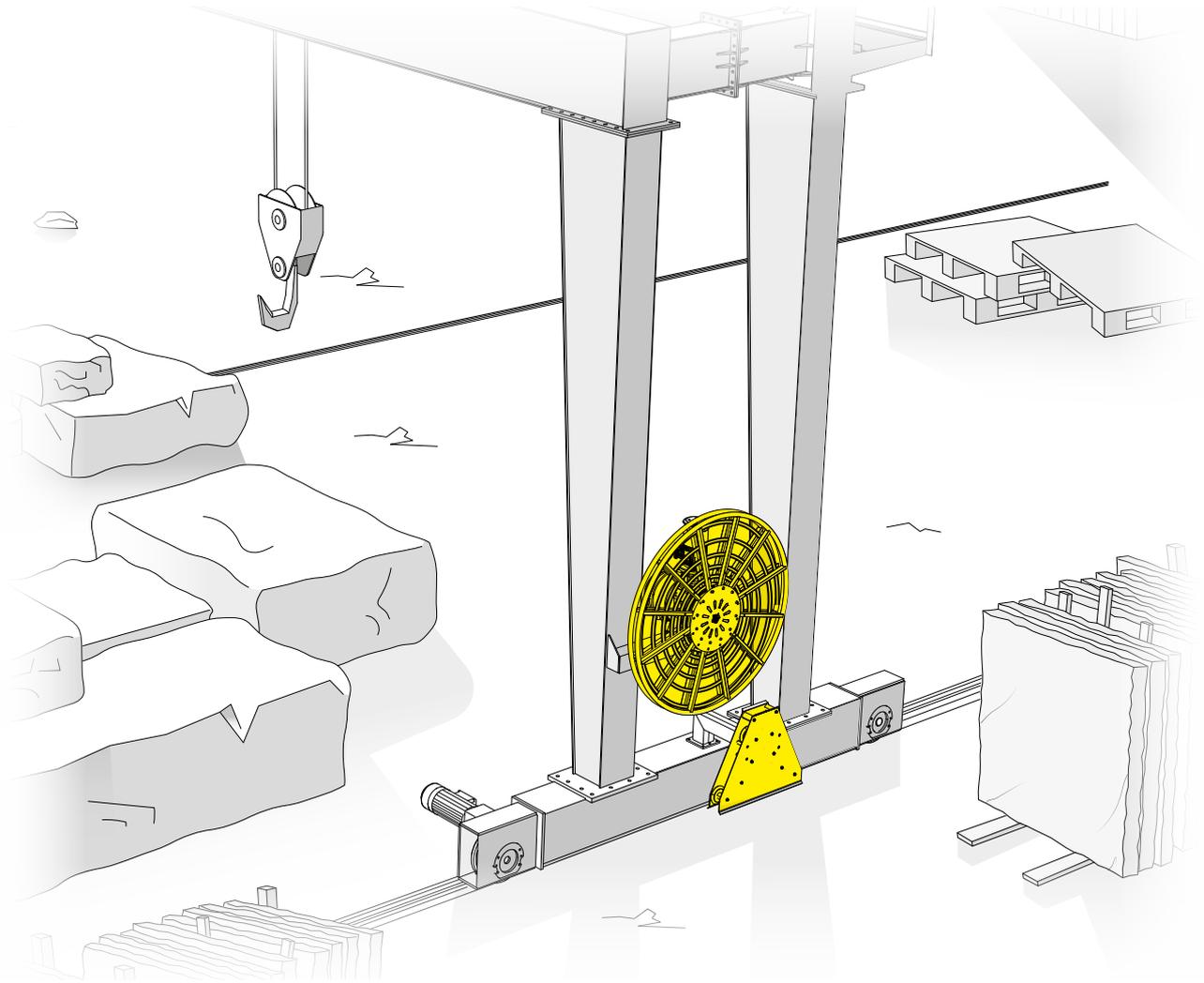
## Caratteristiche Tecniche

### Avvolgicavo

Tensione e frequenza di alimentazione	690 V AC - 50-60 Hz
Corrente max	400 A
Materiale	ruota di avvolgimento in acciaio inox - collettore in acciaio verniciato
Grado di protezione	collettore elettrico rotante: IP55 (standard) - IP65 (a richiesta)

### Motore

Tipologia	motore coppia
Tensione e frequenza di alimentazione	400 V - 50 Hz (altre tensioni/frequenze su richiesta)
Materiale	acciaio verniciato
Grado di protezione	IP55



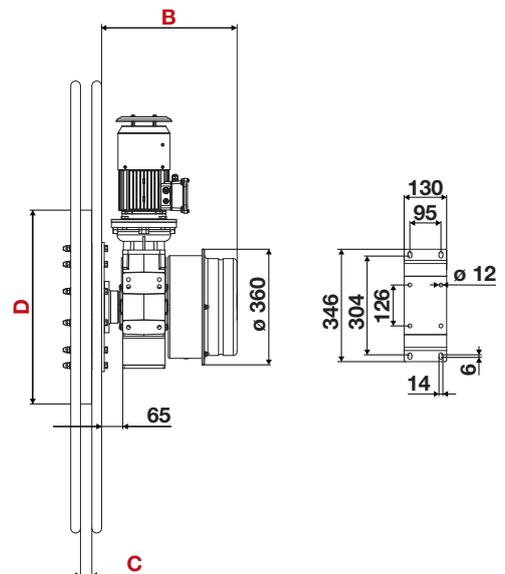
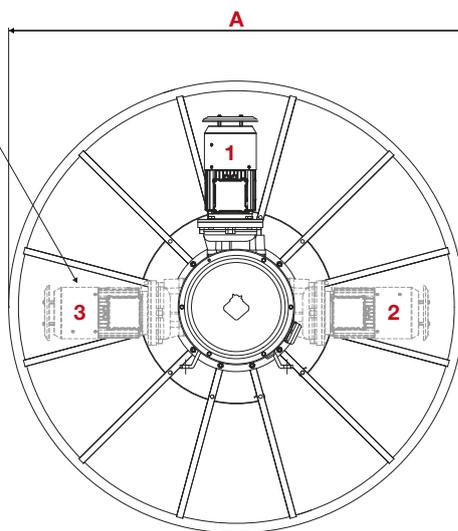
### Dimensioni d'ingombro (mm)

**Motore coppia  
predisposto per  
installazione in  
3 diverse posizioni**

**Pos. 1 (standard)**

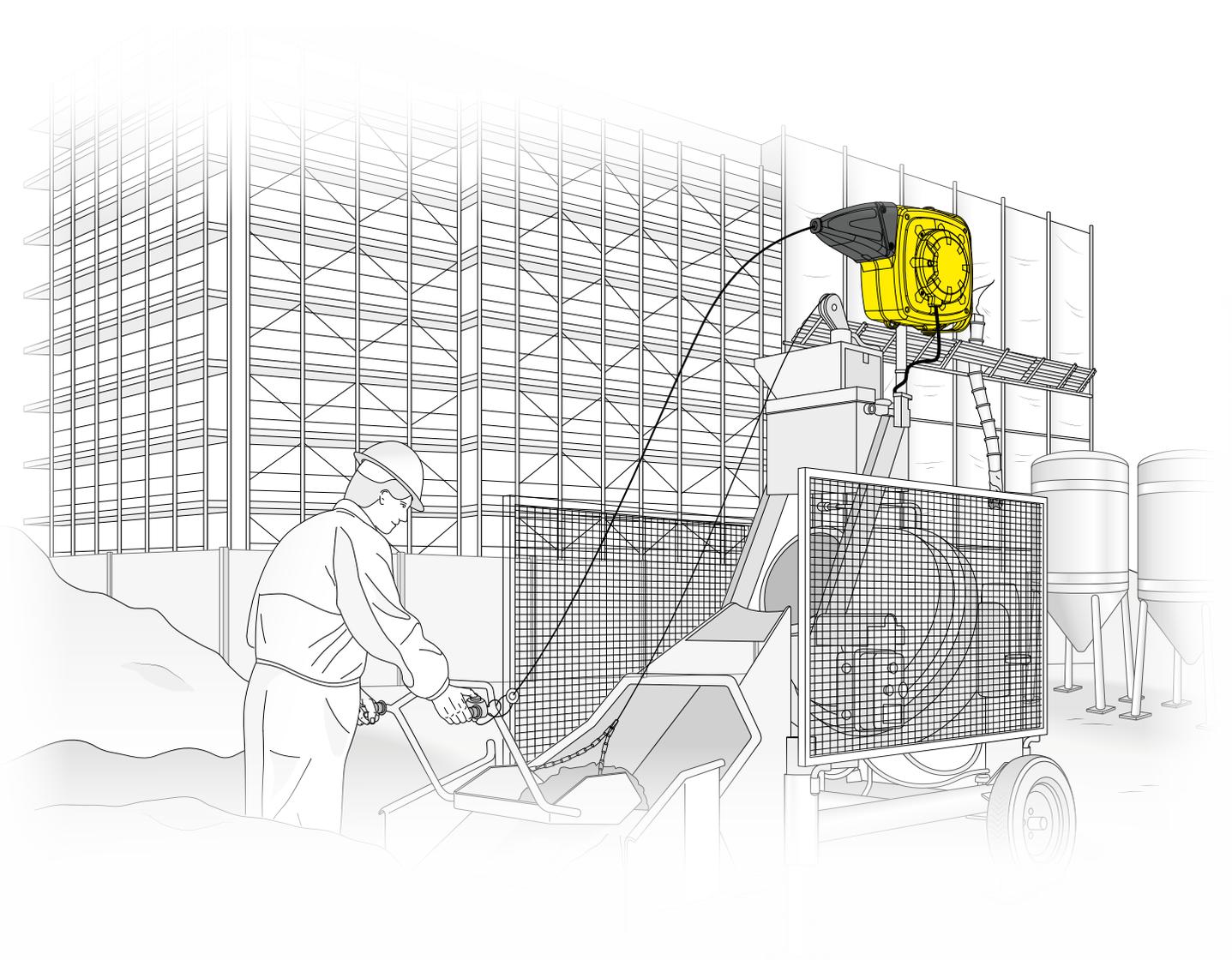
**Pos. 2**

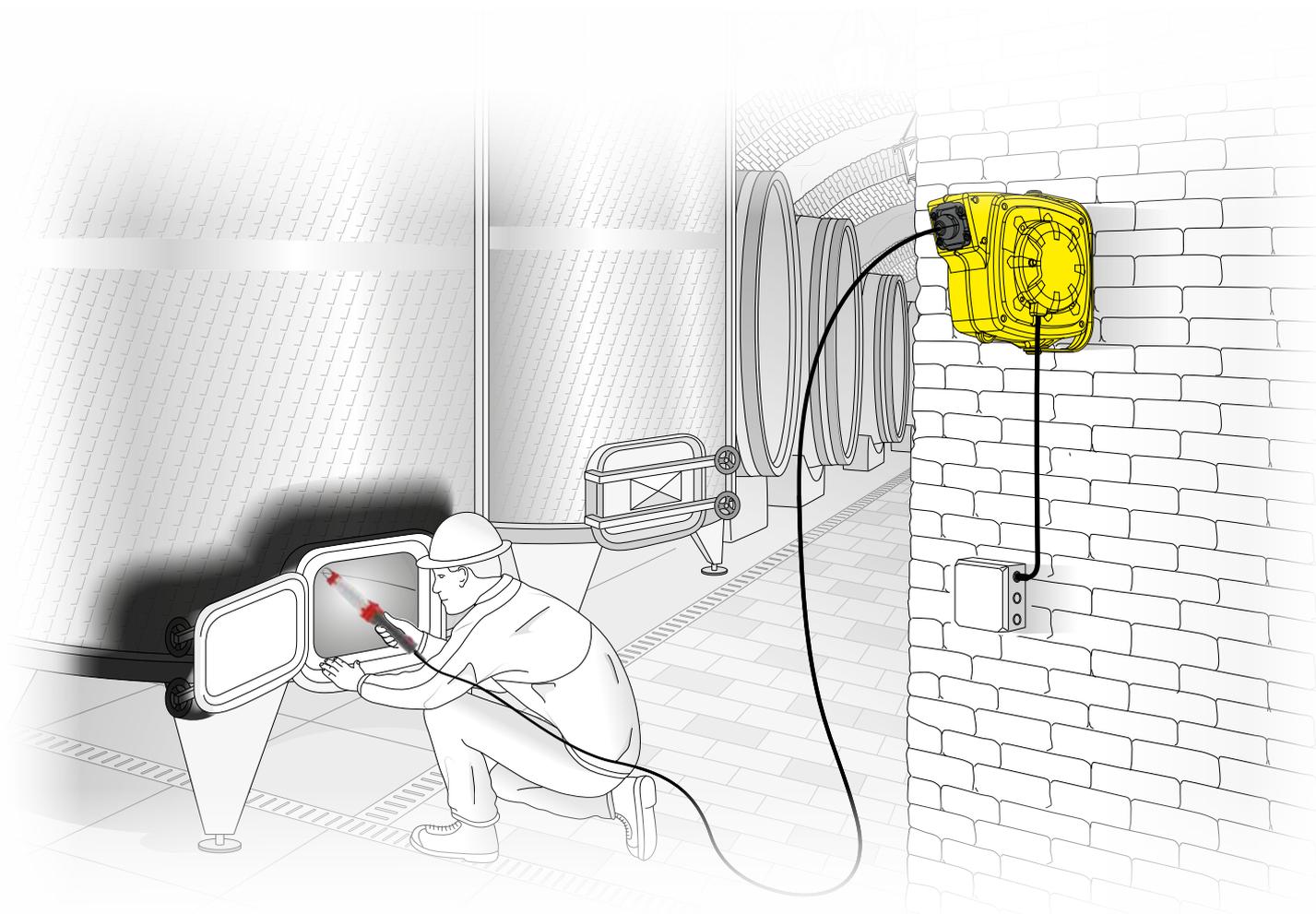
**Pos. 3**



#### Misure disponibili (mm)

	Misure disponibili (mm)
<b>A</b>	1000 - 1200 - 1400 - 1600 - 1800 - 2400
<b>B</b>	415 - 465 - 565
<b>C</b>	19 - 24 - 29 - 34
<b>D</b>	400 - 600





Oltre alla versione per utenze mobili, la famiglia di avvolgicavo **RAASM** si arricchisce di un'ampia gamma standard che comprende modelli elettrici, monofase, a 230 Volt, con lampada etc.



# AVVOLGICAVO ELETTRICI serie 280 - 290

Tutti gli avvolgicavo **RAASM** funzionano con riavvolgimento automatico e sono dotati di una molla testata per decine di migliaia di cicli che garantisce una forza costante. Robusti, compatti, facilmente posizionabili e rimovibili, permettono di gestire con estrema facilità e sicurezza cavi elettrici di varie metrature e sezioni, garantendo un ambiente di lavoro ordinato e sicuro.

Tutti i modelli sono muniti di:

- molla di riavvolgimento;
- dispositivo a cremagliera dell'arresto del cavo;
- scocca di protezione in materiale antiurto;
- bocchetta guida cavo con rulli;
- staffa di fissaggio;
- sistema a riarmo manuale della protezione termica per prevenire danni da surriscaldamento con cavo avvolto;
- cavo di entrata per il collegamento alla rete elettrica.



Caratteristiche Tecniche	
Alimentazione	230/400 V AC - 50 Hz
Materiale	tecnopolimero - alluminio
Protettore termico	di serie
Cavo di ingresso	1,2 m di serie
Grado di protezione	IP44
Colore tamburo	RAL 7035 ■ RAL 1004 ■

Temperatura di esercizio



-5 ÷ +40 °C

## Avvolgicavo serie 280 senza presa - 230 V monofase

Articolo	Numero conduttori	Tipologia cavo	Lunghezza cavo (m)	Max. potenza utilizzo (20 °C)		Peso (kg)
				Avvolto (kW)	Svolto (kW) *	
2210	2	2 x 1 - H05 VV-F	17 + 1	0,9	1,4	6,8
3210	2	2 x 1 - H07 VV-F	12 + 1	0,9	1,4	6,9
2215	2	2 x 1,5 - H05 VV-F	15 + 1	1,1	2,3	7,0
2225	2	2 x 2,5 - H05 VV-F	10 + 1	1,9	3,5	7,1
2310	3	3G x 1 - H05 VV-F	14 + 1	0,9	1,4	6,8
3310	3	3G x 1 - H07 RN-F	10 + 1	0,9	1,4	7,0
2315	3	3G x 1,5 - H05 VV-F	14 + 1	1,2	2,3	7,2
3315	3	3G x 1,5 - H07 RN-F	9 + 1	1,2	2,3	7,2
2325	3	3G x 2,5 - H05 VV-F	9 + 1	1,9	3,5	7,3
3325	3	3G x 2,5 - H07 RN-F	7 + 1	1,9	3,5	7,4

⚠ I codici sopra riportati si intendono privi di accessori: cuffia di protezione - staffa a baionetta.

\* I valori si intendono con cavo completamente svolto.



## Avvolgicavo serie 280 - con presa e spina Schuko IP44 - 230 V monofase

Articolo	Numero conduttori	Tipologia cavo	Lunghezza cavo (m)	Max. potenza utilizzo (20 °C)		Peso (kg)
				Avvolto (kW)	Svolto (kW) *	
2315S	3	3G x 1,5 - H05 VV-F	14 + 1	1,2	2,3	6,9

⚠ I codici sopra riportati si intendono privi di accessori: cuffia di protezione - staffa a baionetta.

\* I valori si intendono con cavo completamente svolto.



## Avvolgicavo serie 280 senza presa - 400 V trifase

Art. standard	Numero conduttori	Tipologia cavo	Lunghezza cavo (m)	Max. potenza utilizzo (20 °C)		Peso (kg)
				Avvolto (kW)	Svolto (kW) *	
4410	4	4G x 1 - H05 VV-F	11 + 1	1,1	2,3	6,9
4415	4	4G x 1,5 - H05 VV-F	10 + 1	1,4	4	7,2
5415	4	4G x 1,5 - H07 RN-F	8 + 1	1,4	4	7,4
4425	4	4G x 2,5 - H05 VV-F	8 + 1	2	6	7,6
5425	4	4G x 2,5 - H07 RN-F	5 + 1	2	6	7,5
4510	5	5G x 1 - H05 VV-F	11 + 1	1	2,3	7,2
4517	5	5G x 1,5 - H05 VV-F	8 + 1	1,4	4	7,3
5515	5	5G x 1,5 - H07 RN-F	7 + 1	1,4	4	7,7

⚠ I codici sopra riportati si intendono privi di accessori: cuffia di protezione - staffa a baionetta.

\* I valori si intendono con cavo completamente svolto.



## Avvolgicavo serie 280 senza trasformatore con lampada portatile fluorescente

Articolo	Numero conduttori	Tipologia cavo	Lunghezza cavo (m)	Tensione d'ingresso	Lampada	Peso (kg)
2210F23	2	2 x 1 - H05 RN-F	14 + 1	230 V AC - 50 Hz	F230	8,0
2210F24	2	2 x 1 - H05 RN-F	14 + 1	24 V DC	F24	8,0

⚠ I codici sopra riportati si intendono privi di accessori: cuffia di protezione - staffa a baionetta.



## Avvolgicavo serie 290 con trasformatore e con lampada portatile led

Articolo	Numero conduttori	Tipologia cavo	Lunghezza cavo (m)	Tensione di ingresso	Lampada	Peso (kg)
2210TL	2	2 x 1 - H05 RN-F	14 + 1	230 V AC - 50 Hz	L1224	9,0

⚠ I codici sopra riportati si intendono privi di accessori: cuffia di protezione - staffa a baionetta.



## ACCESSORI

### SPEED CONTROL

La versione dotata di frizione consente il riavvolgimento del cavo a velocità controllata e viene contraddistinta da una placca.



### Art. 728115

Cuffia di protezione, in gomma resistente agli oli è utile contro l'ingresso accidentale di acqua o corpi estranei all'interno dell'avvolgicavo.



### Art. 89003

Staffa a baionetta, consente lo spostamento agevole dell'avvolgicavo nelle varie postazioni di lavoro.





# COLLETTORI



## **COLLETTORI ELETTRICI GIREVOLI - SERIE STANDARD**

pag. **36**

---



## **COLLETTORI ELETTRICI GIREVOLI**

pag. **40**

---



# COLLETTORI ELETTRICI girevoli - serie standard

I **collettori elettrici girevoli** rappresentano la soluzione più efficace per l'alimentazione elettrica di utenze mobili.

Sono dispositivi elettromeccanici che consentono la trasmissione di potenza e di segnali (dati) da una struttura fissa a una struttura rotante e vengono identificati anche come giunti elettrici rotanti o collettori o snodi elettrici. Possono essere utilizzati in qualsiasi sistema elettromeccanico che richieda la trasmissione di potenza e/o dati durante la rotazione.

Migliorano le prestazioni meccaniche e semplificano il funzionamento del sistema, eliminando dannose torsioni dei cavi elettrici.

Trovano applicazione anche in settori particolarmente gravosi, come quello agricolo, industriale, petrolifero etc. Consentono inoltre la trasmissione di Bus di campo ed Ethernet, utilizzati per la comunicazione industriale.



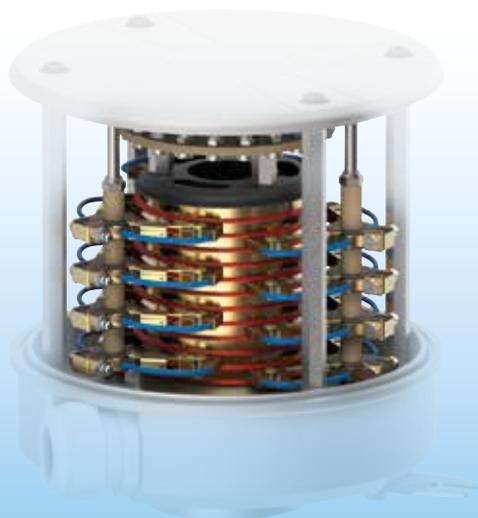
Caratteristiche Tecniche	
Tensione	max 680 V AC
Segnali	segnali Bus - segnali Ethernet su richiesta
Materiale	acciaio al carbonio - alluminio - acciaio inox
Velocità max	< 100 giri/min
Grado di protezione	IP55 STD (altri a richiesta)



Dimensioni d'ingombro (mm)	
<p>pressacavo M25x1,5 cavo ø 13-18 mm</p>	

L'altezza del collettore dipende dalla configurazione elettrica scelta dal cliente.

Corrente max  
100 A



### Caratteristiche Tecniche

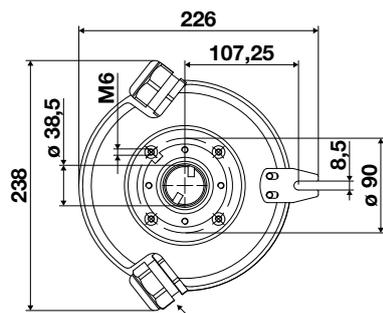
<b>Tensione</b>	max 680 V AC
<b>Segnali</b>	segnali Bus - segnali Ethernet su richiesta
<b>Materiale</b>	acciaio al carbonio - alluminio - acciaio inox
<b>Velocità max</b>	< 100 giri/min
<b>Grado di protezione</b>	IP55 STD (altri a richiesta)

Temperatura  
di esercizio

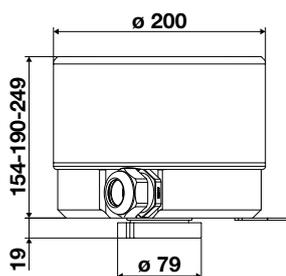


-20 ÷ +60 °C

### Dimensioni d'ingombro (mm)



pressacavo M32x1,5  
cavo ø 18-25mm



L'altezza del collettore  
dipende dalla configurazione  
elettrica scelta dal cliente.



# COLLETTORI ELETTRICI

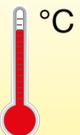
## girevoli - serie standard

Corrente max  
150 A



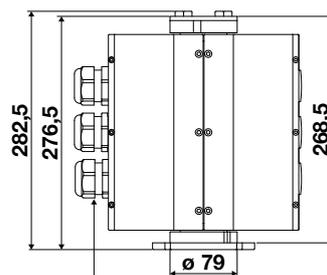
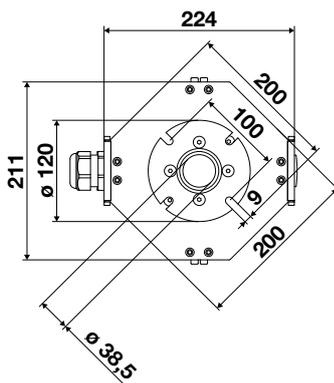
Caratteristiche Tecniche	
Tensione	max 680 V AC
Segnali	segnali Bus - segnali Ethernet su richiesta
Materiale	acciaio al carbonio - alluminio - acciaio inox
Velocità max	< 100 giri/min
Grado di protezione	IP55 STD (altri a richiesta)

Temperatura  
di esercizio



-20 ÷ +60 °C

### Dimensioni d'ingombro (mm)



pressacavo M32x1,5  
cavo ø 18-25 mm

L'altezza del collettore  
dipende dalla configurazione  
elettrica scelta dal cliente.

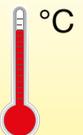
**Corrente max  
200 A**



### Caratteristiche Tecniche

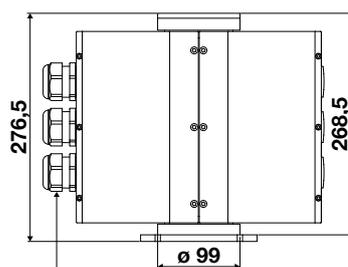
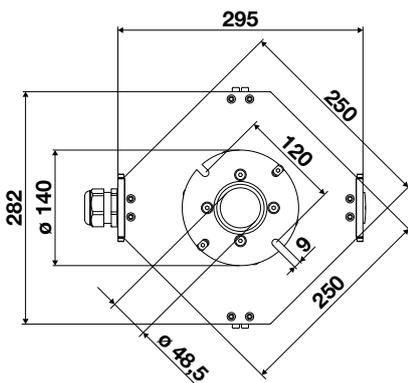
<b>Tensione</b>	max 680 V AC
<b>Segnali</b>	segnali Bus - segnali Ethernet su richiesta
<b>Materiale</b>	acciaio al carbonio - alluminio - acciaio inox
<b>Velocità max</b>	< 100 giri/min
<b>Grado di protezione</b>	IP55 STD (altri a richiesta)

**Temperatura  
di esercizio**



-20 ÷ +60 °C

### Dimensioni d'ingombro (mm)



pressacavo M32x1,5  
cavo ø 18-25 mm

L'altezza del collettore  
dipende dalla configurazione  
elettrica scelta dal cliente.



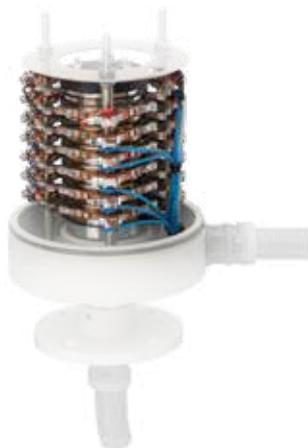
# COLLETTORI ELETTRICI girevoli - serie personalizzata

Svolgendo un ruolo essenziale in tema di tecnologia aziendale, i **collettori elettrici** possono essere realizzati anche in versione personalizzata.

Questo permette di aumentarne i campi di applicazione e di soddisfare anche le richieste più esigenti.



Vista interna dei collettori





Vista interna del collettore

Caratteristiche Tecniche	
Tensione	max 680 V AC
Corrente max	max 1000 A
Segnali	segnali Bus - segnali Ethernet su richiesta
Materiale	acciaio al carbonio - alluminio - acciaio inox
Velocità max	< 100 giri/min
Grado di protezione	IP55 STD (altri a richiesta)





# COLLETTORI



## COLLETTORI ELETTROFLUIDICI GIREVOLI

---

pag. **44**



# COLLETTORI ELETTROFLUIDICI girevoli

I **collettori elettrofluidici girevoli** sono dispositivi elettromeccanici per la trasmissione di potenza elettrica, di segnali di controllo e/o dati e il passaggio di fluido tra la parte fissa e quella rotante, di una macchina operatrice. Possibilità di **personalizzare** il prodotto, in base al tipo di fluido, potenza e segnale.



Caratteristiche Tecniche	
<b>Parte idraulica</b>	
Tipo di fluido	olio idraulico - gas - aria - acqua
Pressione di esercizio	max 400 bar (liquidi) - max 20 bar (gas)
Velocità max	60 giri/min
Materiale	alluminio - acciaio al carbonio - acciaio inox AISI 304 - AISI 316
<b>Parte elettrica</b>	
Tensione	max 680 V AC
Corrente max	max 1000 A
Segnali	segnali Bus - segnali Ethernet su richiesta
Materiale	alluminio - acciaio al carbonio - acciaio inox
Grado di protezione	IP55







# COLLETTORI



## COLLETTORI FLUIDICI GIREVOLI

pag. **48**

---



# COLLETTORI FLUIDICI girevoli

**Collettori fluidici girevoli**, la scelta ideale per il trasferimento di fluidi in utenze mobili. Vengono utilizzati per trasferire olio idraulico, prodotti chimici, acqua, aria, e molti altri fluidi da sistemi statici a sistemi rotanti. Sono disponibili in **ampie configurazioni e numerose combinazioni**. Studiati per lavorare a **pressioni elevate**. Trovano il loro ottimale utilizzo in porti, miniere, cantieri di gallerie, acciaierie, applicazioni ferroviarie e molti altri settori. Le immagini a fianco rappresentano alcuni esempi di prodotti realizzati.

*Il nostro ufficio tecnico sarà a vostra completa disposizione per qualsiasi informazione a riguardo.*



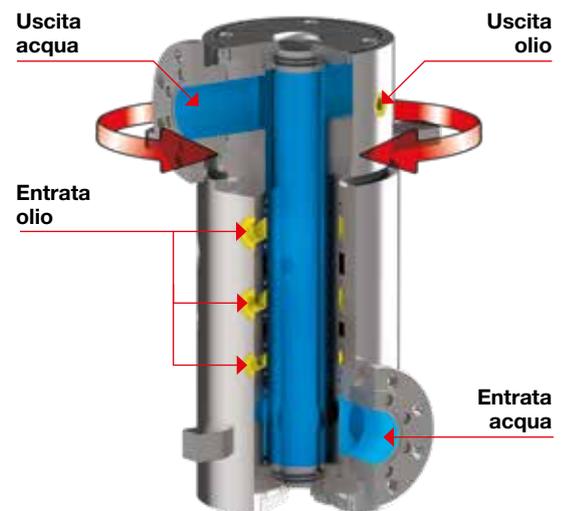
*I collettori vengono studiati e realizzati su misura, in base alle esigenze del costruttore della macchina, per offrire prodotti che rispecchino le necessità del cliente.*

**Temperatura di esercizio**

°C

-20 ÷ +60 °C

Caratteristiche Tecniche	
Tipo di fluido	olio idraulico - gas - aria - acqua
Pressione di esercizio	max 400 bar (liquidi) - max 20 bar (gas)
Materiale	alluminio - acciaio al carbonio acciaio inox AISI 304 - acciaio inox AISI 316
Velocità max	60 giri/min









# SISTEMI DI LUBRIFICAZIONE CENTRALIZZATA



**LINEA SINGOLA - SISTEMA 15**

pag. **52**

---



**DOPPIA LINEA - SISTEMA 20**

pag. **53**

---



**LINEA MULTIMANDATA - SISTEMA 25**

pag. **54**

---



**PROGRESSIVA - SISTEMA 30**

pag. **55**

---



# LINEA SINGOLA - SISTEMA 15

## sistema di lubrificazione centralizzata

Sistema composto da un'unità di pompaggio indipendente che eroga a dei dosatori volumetrici a risposta diretta (iniettori) attraverso una linea principale, del lubrificante (olio o grasso) in quantità prestabilita. Ogni iniettore può essere regolato per erogare quantità prestabilite di lubrificante.



Temperatura di esercizio

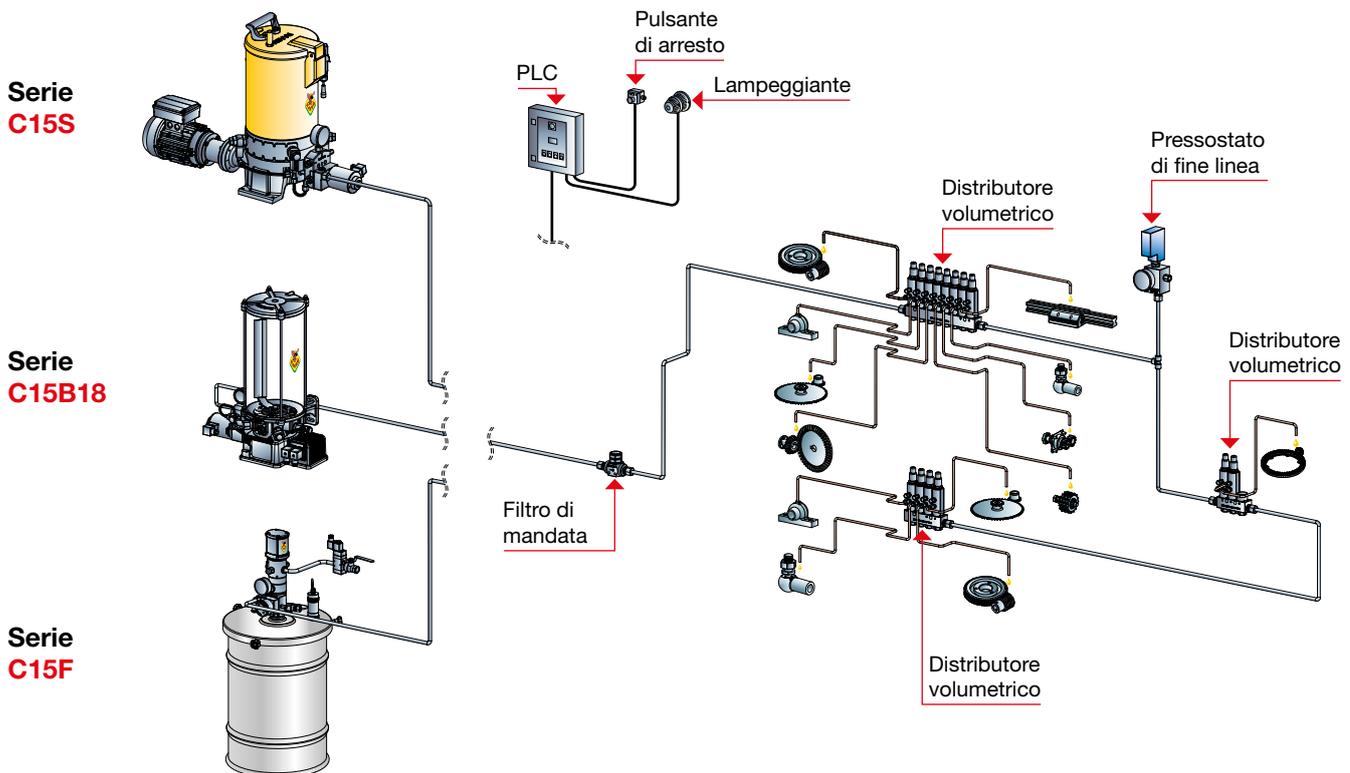


-25 ÷ +60 °C

### Caratteristiche Tecniche

Alimentazioni disponibili	24 V DC - 230÷400 V AC - 275÷480 V AC - pneumatica
Pressione max	300 bar

### Esempio di impianto





# DOPPIA LINEA - SISTEMA 20

## sistema di lubrificazione centralizzata

Sistema così definito perché l'erogazione del lubrificante avviene tramite due linee separate che vengono alimentate alternativamente dall'unità di pompaggio. Le due linee alimentano a loro volta dei distributori volumetrici regolabili per erogare quantità predefinite di lubrificante.



Temperatura di esercizio

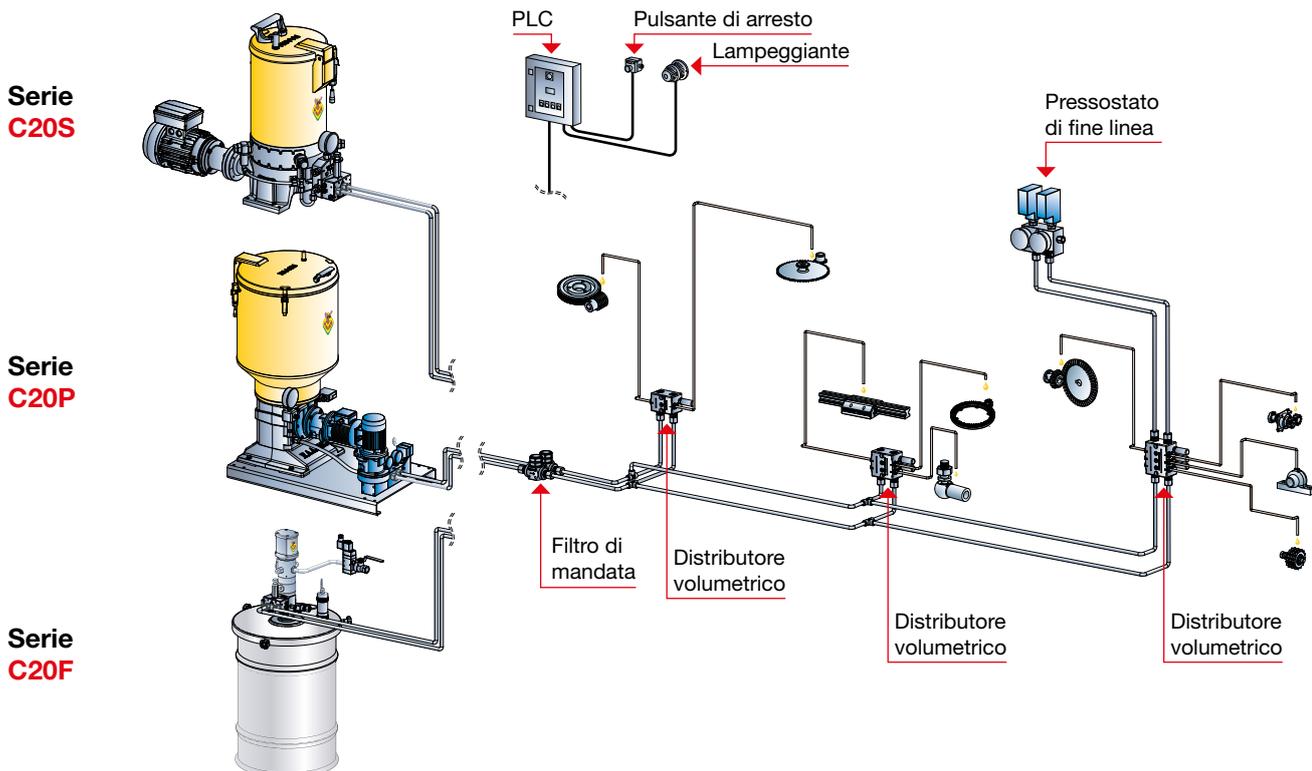


-25 ÷ +60 °C

### Caratteristiche Tecniche

Alimentazioni disponibili	230÷400 V AC - 275÷480 V AC - pneumatica
Pressione max	400 bar

### Esempio di impianto





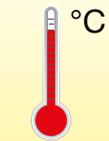
# LINEA MULTIMANDATA - SISTEMA 25

## sistema di lubrificazione centralizzata

Sistema composto da un'unità centrale di pompaggio che consente di lubrificare con olio o grasso, in quantità prestabilita, un elevato numero di utenze (fino a 16).



### Temperatura di esercizio

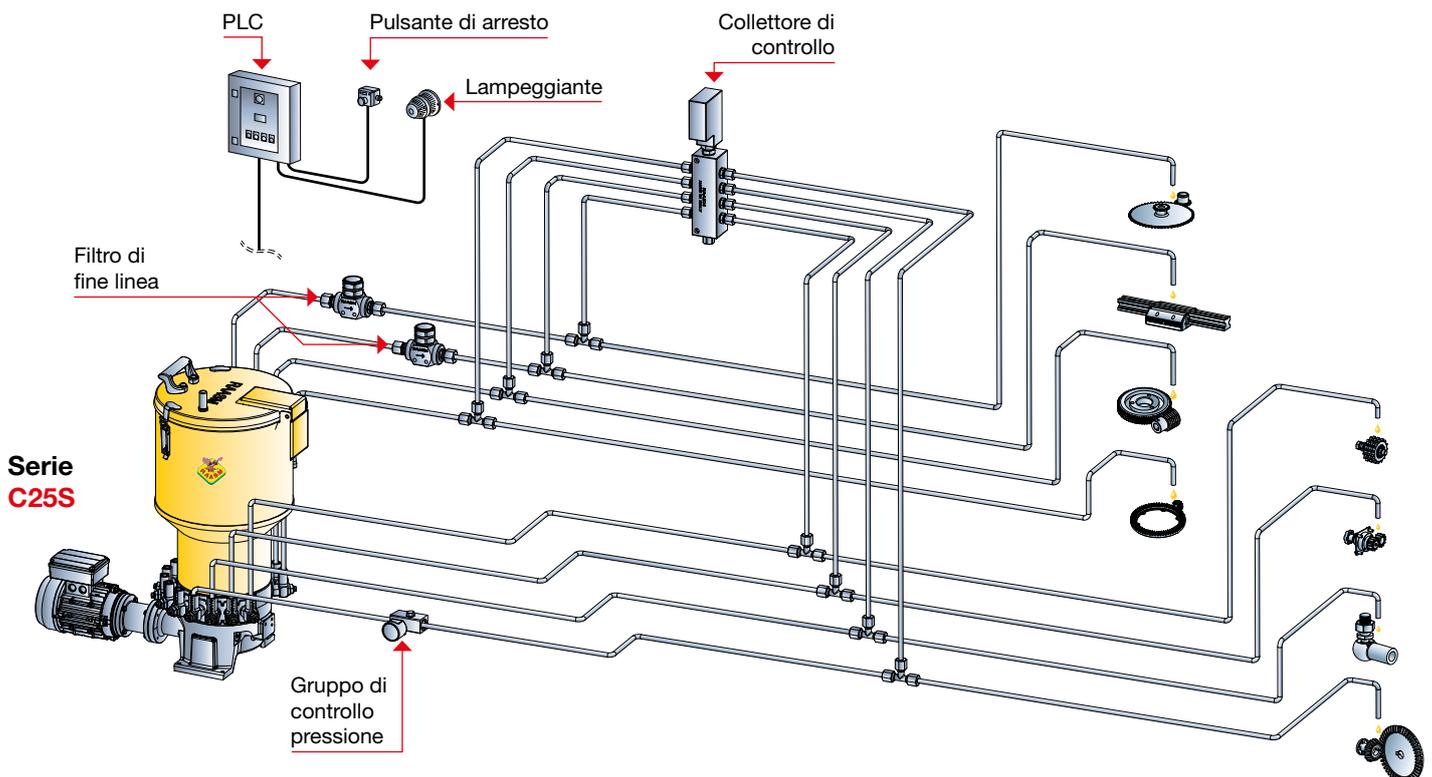


-25 ÷ +60 °C

### Caratteristiche Tecniche

Alimentazioni disponibili	230÷400 V AC - 50 Hz - 275÷480 V AC - 60 Hz
Pressione max	400 bar

### Esempio di impianto





# PROGRESSIVO - SISTEMA 30

## sistema di lubrificazione centralizzata

Sistema composto da una unità di pompaggio indipendente che alimenta dei distributori volumetrici provvisti di più uscite. L'erogazione di lubrificante, in quantità prestabilita, avviene attraverso una sequenza progressiva e non simultanea come nei precedenti sistemi.



Temperatura di esercizio

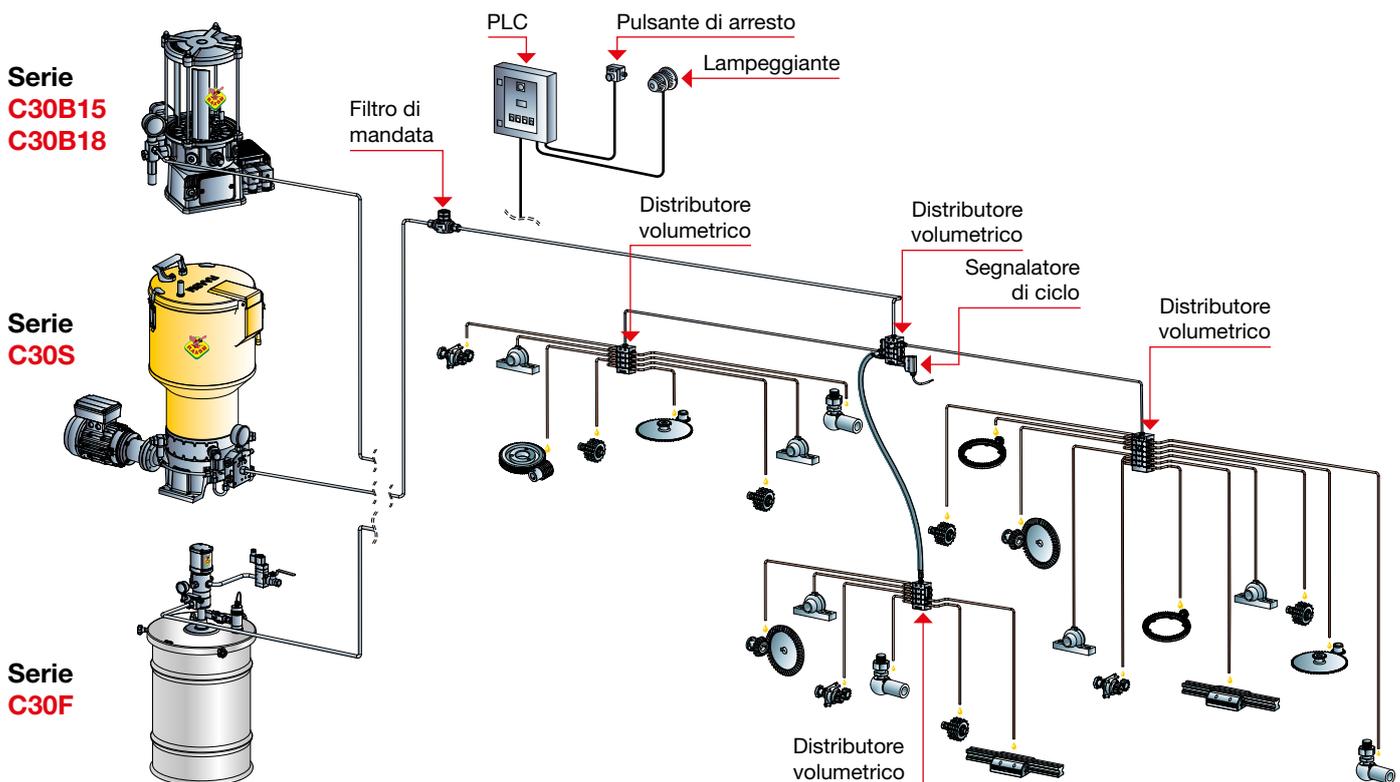


-25 ÷ +60 °C

### Caratteristiche Tecniche

Alimentazioni disponibili	12/24 V DC - 230÷400 V AC - 50 Hz - 275÷480 V AC - 60 Hz
Pressione max	300 bar

### Esempio di impianto



# CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA

## PER IL MERCATO ITALIANO



### Art. 1 TERMINI DI RESA DELLA MERCE

Il materiale viene consegnato con resa franco fabbrica presso RAASM S.p.A.

Il successivo trasporto/spedizione dovrà avvenire a cura, nome ed onere del cliente acquirente, anche a mezzo di vettore da esso incaricato e designato. Tutti i rischi derivanti dalle operazioni di carico, successiva custodia e trasporto, sono interamente a carico dell'acquirente committente.

### Art. 2 ORDINATIVO MINIMO

Ogni ordinativo non potrà essere inferiore ad € 150,00, al netto di imposte, tasse, dazi, sconti ed abbuoni e di ogni altro onere non costituente prezzo della merce. Qualora, a scelta di RAASM S.p.A., siano accettati ordinativi di importo inferiore, sarà applicata una maggiorazione forfettaria di € 20,00 a titolo di rivalsa spese amministrative di gestione dell'ordine.

### Art. 3 ACCESSORI

Tutti gli accessori riportati nel listino prezzi (tappi, rubinetto bar olio, pistole olio, pistole grasso, sonde, cuffie, frizioni, staffe orientabili, etc.) sono forniti esclusivamente per essere montati o abbinati agli articoli di nostra produzione.

### Art. 4 RECLAMI

Eventuali difetti rilevabili subito attraverso un rapido e sommario esame del prodotto (danneggiamento del prodotto, ammanchi o consegna di prodotto diverso rispetto all'ordine) devono essere comunicati in forma scritta alla nostra società entro il termine di 8 (otto) giorni dal ricevimento della merce. Eventuali difetti del prodotto rilevabili solo in fase di utilizzo devono essere comunicati per iscritto alla RAASM S.p.A. entro il termine di 8 (otto) giorni dalla scoperta del vizio. La resa del materiale deve essere preventivamente autorizzata da RAASM S.p.A. e la spedizione del reso dovrà essere effettuata franco fabbrica RAASM S.p.A.

### Art. 5 TERMINI DI CONSEGNA

I tempi e le date di consegna devono intendersi come indicativi e potranno subire variazioni. Eventuali ritardi di consegna non costituiscono diritto per il committente di annullare l'ordine, né titolo per il risarcimento dei danni derivanti dal posticipo della consegna. I tempi di consegna per gli ordini urgenti devono essere concordati direttamente con RAASM S.p.A. È facoltà di RAASM S.p.A. di non evadere l'ordine e/o evaderlo totalmente o parzialmente, senza che ciò possa costituire titolo di rivalsa o richiesta di risarcimento danni.

### Art. 6 IMBALLI E CONFEZIONI

Le spese di imballo sono comprese nel prezzo, fatta eccezione per imballi particolari, che verranno addebitati al costo.

### Art. 7 PREZZI

Il listino prezzi in vigore annulla e sostituisce il listino precedente. Nell'eventualità di modifiche al nostro listino prezzi e/o ai prezzi dei singoli articoli, le merci verranno spedite al prezzo in vigore il giorno della conferma d'ordine. Il listino prezzi e/o i prezzi dei singoli articoli possono essere variati anche senza preavviso, a seconda delle variazioni delle condizioni di mercato o di innovazioni/modifiche tecniche apportate al prodotto. I prezzi s'intendono franco nostra fabbrica e sono al netto di IVA e imposte e tasse in genere.

### Art. 8 PAGAMENTI

I pagamenti devono essere fatti esclusivamente a RAASM S.p.A. alle condizioni concordate. Non si accettano, in alcun caso, trattenute o arrotondamenti. Nel caso di ritardo nel pagamento, rispetto alle condizioni pattuite, RAASM S.p.A. si riserva il diritto di addebitare gli interessi al tasso corrente, con decorrenza dal giorno successivo a quello convenuto per il pagamento, oltre ad eventuali spese accessorie. Gli sconti condizionati al termine di pagamento già accreditati verranno riaddebitati.

### Art. 9 GARANZIA

RAASM S.p.A. accompagna ogni prodotto con la comunicazione delle particolari prescrizioni d'installazione, uso e manutenzione e la necessità di procedere ad eventuali controlli sul prodotto. Tutti i dati e le indicazioni tecniche citati nel catalogo e nel listino in vigore non sono impegnativi e potranno essere modificati senza preavviso allo scopo di migliorare qualitativamente i prodotti. Tutti i prodotti fabbricati da RAASM S.p.A. sono garantiti per un periodo di 5 (cinque) anni dalla data di consegna al primo utilizzatore. L'utilizzatore che intende far valere la garanzia nei confronti di RAASM S.p.A. dovrà conservare ed esibire la fattura di acquisto – o altro documento equivalente – unitamente al numero di serie dell'articolo. La garanzia di 5 (cinque) anni non si applica su particolari soggetti ad usura (come guarnizioni, membrane, o-ring, tubi, ecc.), componenti elettroniche e per gli articoli venduti ma non fabbricati da RAASM S.p.A. (indicati con un asterisco rosso nel catalogo prodotti in vigore), per i quali è rilasciata una garanzia di 1 (uno) anno dalla data di consegna del prodotto al primo utilizzatore.

La garanzia di 1 (uno) anno vale altresì per le seguenti famiglie di prodotti:

- contaltri e sistema FCS;
- avvolgicavo elettrici;
- per i motori elettrici, idraulici e pneumatici montati su avvolgitubo industriali serie 600 e 700;
- sistemi di lubrificazione centralizzata.

La non corretta installazione, uso o manutenzione del prodotto farà decadere ogni garanzia.

Previa comunicazione scritta, gli articoli dovranno essere resi franco nostra fabbrica per verifiche ed accettazione. In ogni caso la garanzia cessa decorso il decimo anno dalla data di fabbricazione (riportata nel numero di serie) qualora detto decorso intervenga prima della scadenza dei termini sopra indicati (anni uno o cinque dalla consegna al primo utilizzatore).

La ditta costruttrice declina ogni responsabilità per le possibili inesattezze contenute nel presente catalogo imputabili ad errori di stampa o di trascrizione. Si riserva inoltre di apportare, senza preavviso, ed in totale libertà operativa, ogni e qualsiasi variante e miglioria d'ordine funzionale-tecnico ed estetica.

# RAASM

## Art. 10 RESPONSABILITÀ

RAASM S.p.A. è esonerata da ogni responsabilità ed obbligazione per incidenti che possano verificarsi a persone e cose, per o durante l'uso delle attrezzature, per causa e in dipendenza delle medesime nel caso in cui i prodotti siano stati danneggiati durante il trasporto, manomessi, modificati oppure utilizzati impropriamente, immagazzinati, installati, protetti e conservati senza rispettare le istruzioni di RAASM S.p.A. riportate nei manuali di istruzione di installazione, uso e manutenzione per ciascun prodotto. RAASM S.p.A. risponde unicamente per il valore del prodotto fornito e non si ritiene responsabile in alcun modo per eventuali costi sostenuti dal cliente o altri costi ad essi correlati.

## Art. 11 RISERVATEZZA

I dati scambiati nell'esecuzione del contratto, qualora non siano di pubblico dominio, sono soggetti all'obbligo di riservatezza, segretezza e sicurezza; devono ritenersi coperti dal segreto aziendale ed hanno natura confidenziale e riservata e non potranno essere oggetto di divulgazione a terzi; il loro uso deve ritenersi consentito esclusivamente e strettamente per lo svolgimento del contratto di fornitura.

## Art. 12 DIRITTI DI PROPRIETÀ INTELLETTUALE

Il marchio RAASM, così come il nome RAASM, RAASM S.p.A., il logo e gli altri segni distintivi sono marchi internazionalmente registrati e in nessun caso RAASM S.p.A. autorizza il loro uso ed impiego. Senza il previo consenso scritto di RAASM S.p.A. i contenuti dei cataloghi, dei listini, libretti di istruzione e similari, così come i contenuti del Sito web non possono essere riprodotti, né integralmente né parzialmente, né possono essere trasferiti con mezzi elettronici o convenzionali, né possono essere modificati o utilizzati con qualsiasi mezzo e a qualunque fine. Tutti i diritti sono di proprietà di RAASM S.p.A. Il cliente riconosce in capo a RAASM S.p.A. l'esclusiva proprietà di tutte le parti, le immagini, le fotografie e i segni non di uso comune, contenuti nei cataloghi, nei listini, nei libretti di istruzione e similari e/o presenti nel sito web [www.raasm.com](http://www.raasm.com) e/o negli altri canali e/o social network utilizzati da RAASM S.p.A. per le proprie campagne informative e commerciali in applicazione della Legge sul Diritto d'Autore e del Codice di Proprietà Industriale.

## Art. 13 INFORMATIVA AL TRATTAMENTO DEI DATI AI SENSI DEL D.lgs 196/2003

Ai sensi dell'articolo 13 del D.lgs. 196/2003 - Codice in materia di dati personali - si informa che il trattamento dei dati personali, forniti in sede di acquisizione di beni o servizi e/o fornitura di beni o servizi è finalizzato unicamente ad eseguire gli obblighi contrattuali e ad adempiere alle specifiche richieste dei clienti / fornitori, nonché ad adempiere agli obblighi normativi, in particolare quelli contabili e fiscali ovvero per rispettare ordini provenienti da pubbliche autorità ovvero per esercitare un diritto in sede giudiziaria.

I dati saranno altresì utilizzati per statistiche commerciali ad uso aziendale e per fornire informazioni commerciali sui nostri prodotti e servizi qualora espressamente autorizzato dal richiedente. Il trattamento dei dati avverrà con procedure di tipo cartaceo e con procedure informatizzate, nei modi e nei limiti necessari per perseguire le predette finalità.

I dati potranno essere comunicati e trattati da altre società del gruppo per i medesimi fini indicati e potranno essere portati a conoscenza dei dipendenti della nostra società, di consulenti e di altri fornitori sempre ed esclusivamente nel limite delle finalità sopra descritte.

Il conferimento dei dati è obbligatorio per l'esatta esecuzione degli obblighi contrattuali e precontrattuali, e la loro mancata indicazione potrebbe comportare l'impossibilità di portare a termine con esattezza l'adempimento delle obbligazioni contrattuali, oltre che l'impossibilità di essere tempestivamente aggiornati sui nuovi prodotti e servizi offerti dalla nostra società.

I dati verranno trattati per tutta la durata del rapporto contrattuale instaurato e successivamente per l'espletamento degli adempimenti di legge.

## Art. 14 DIRITTI DEGLI INTERESSATI

L'informativa è diretta a definire limiti e modalità del trattamento dei dati in base al quale il singolo cliente e/o fornitore potrà liberamente autorizzare la raccolta dei dati ed il successivo utilizzo. Agli interessati sono riconosciuti i diritti di cui all'articolo 7 del citato Codice e in particolare il diritto di accedere ai propri dati personali, di chiederne la rettifica, l'aggiornamento e la cancellazione, se incompleti, erronei o raccolti in violazione della legge, nonché di opporsi al loro trattamento per motivi legittimi, rivolgendo le richieste a RAASM S.p.A.

Ai sensi del medesimo articolo l'interessato ha il diritto di richiedere l'elenco completo ed aggiornato di tutti i Responsabili del trattamento, di chiedere la cancellazione, la trasformazione in forma anonima o il blocco dei dati trattati in violazione di legge, nonché di opporsi in ogni caso, per motivi legittimi, al loro trattamento.

Per esercitare tali diritti e nel caso si riscontrassero problemi o eventuali richieste di chiarimenti di quanto qui affermato, vi preghiamo di scrivere a RAASM S.p.A. – Via Marangoni, 33, Cassola (VI) – Italia o al seguente indirizzo e-mail [info@raasm.com](mailto:info@raasm.com).

## Art. 15 TITOLARE DEL TRATTAMENTO

Il titolare del trattamento è RAASM S.p.A. con sede in Via Marangoni, 33 Cassola (VI) – Italia, ed i dati saranno ivi trattati.

## Art. 16 FORO COMPETENTE

Qualsiasi controversia sarà sottoposta alla competenza del foro di Vicenza, Italia.

La società RAASM S.p.A. detiene in esclusiva la Proprietà Intellettuale del marchio RAASM ed ogni diritto di utilizzazione e riproduzione sono riservati. Il marchio RAASM è un marchio registrato e protetto a livello internazionale. È fatto divieto a chiunque di utilizzare, copiare e/o impiegare in qualsiasi forma, tempo e spazio, il marchio RAASM, il suo logo, o parti di essi, anche per mezzo di alterazioni improprie.

La Proprietà Intellettuale delle immagini pubblicate nel presente catalogo è di esclusiva proprietà RAASM S.p.A. ed ogni riproduzione non autorizzata è vietata.

Qualsiasi utilizzo in genere dei beni protetti dalla Proprietà Intellettuale di RAASM S.p.A. è vietato e soggetto a previo consenso ed autorizzazione scritta di RAASM S.p.A..









Azienda con sistema qualità e ambiente certificato secondo le norme ISO 9001:2015 e ISO 14001:2015

**RAASM S.p.A.**  
36022 S. ZENO DI CASSOLA (VI)  
Via Marangoni, 33 - ITALY

**Ufficio Commerciale**  
Tel. 0424 571120 - Fax 0424 571145

**Ufficio Tecnico**  
Tel. 0424 571150 - Fax 0424 571155  
info@raasm.com - www.raasm.com



Rivenditore autorizzato